Miele



Használati és installálási útmutató
Ipari szárítógép
PDR 910 EL
Elektromos fűtésű

Feltétlenül olvassa el a használati utasítást a felállítás - beszerelés - üzembe helyezés előtt. Ezáltal megóvja magát és elkerüli készüléke károsodását.

hu-HU

M.-Nr. 12 427 520

Tartalom

Az ön hozzájárulása a környezetvédelemhez **6**

Biztonsági utasítások és figyelmeztetések **7**
Rendeltetésszerű használat 7
Előrelátható hibás használat 8
Műszaki biztonság 8
Szakszerű használat 10
Tartozékok 12

Gépleírás **13**

A szárítógép kezelése **14**
Kezelőpanel 14
Érintőgombok és érintőkijelző érintőgombokkal 15
Főmenü 15
„◯ Programok“ menü 15
„☆ Kedvencek“ menü 15
„⚙🔒 Felhasználó“ menü 15
Kezelési példák 15
Kiválasztási listák 15
Számértékek beállítása 16
Legördülő menü 17
Kilépés a menüből 17
Súgó megjelenítése 17

Első üzembe helyezés **18**
A szárítógép bekapcsolása 18
Figyelmeztetés opcionális külső készülékekre 18
A kijelző fényerejének beállítása 19
Dátum beállítása 19
A pontos idő kijelzésére vonatkozó kérdés jóváhagyása 19
Programcsomagok kiválasztása 20
Az első üzembe helyezés befejezése 20

Szárítás **22**
1. A helyes textilápolás figyelembe vétele 22
Mosás szárítás előtt 22
Idegen tárgyak eltávolítása 22
Ápolási szimbólumok 22
2. A szárítógép megtöltése 22
3. Programválasztás 23
A szárítógép bekapcsolása 23
4. A programbeállítás kiválasztása 24
A szárítási fokozat kiválasztása 24
Extrák kiválasztása 24
5. Programindítás 26
Érmebedobó (opcionális) 26
Aktuális program paraméterek megtekintése 26
Program időtartama/maradék idő előrejelzése 26
A program vége 27
A program vége 27
Ruhák kivétele 27
Ápolási utasítások 27

Időzítő ... 27
Az időzítő beállításának előfeltétele ... 27
Az időzítő beállítása ... 27
Programáttekintés ... **28**
„Címke szerinti program“ programcsomag ... 28
„Standard“ programcsomag ... 29
„Sportruházat“ programcsomag ... 32
„Nagy, lapos textíliák“ programcsomag ... 33
„Ágynemű“ programcsomag ... 34
„Épülettisztítás“ programcsomag ... 35
„Tűzoltóság“ programcsomag ... 36
„WetCare“ programcsomag ... 37
„Lovarda“ programcsomag ... 38
„Speciálisprogramok“ programcsomag ... 39
„Saját programok“ programcsomag ... 40
A programlefutás módosítása ... **41**
Futó program módosítása ... 41
Futó program megszakítása ... 41
Megszakított program újbóli kiválasztása ... 41
Hátralévő idő ... 41
Üzemeltetői szint ... **42**
Az üzemeltetői szint megnyitása ... 42
Hozzáférés kóddal ... 42
Kód változtatása ... 42
Beállítások befejezése ... 42
Használat / Kijelzés ... 42
Nyelv ... 42
Nyelv beállítása ... 42
Nyelv meghatározás ... 43
Kijelző fényereje ... 43
Idő ... 43
Dátum ... 43
Hangerő ... 43
Maradék ned. kijelzése ... 44
Paraméterek láthatósága ... 44
Kikapcsolás kijelzése ... 44
Kikapcsolás mód „Gép“ ... 44
Késleltetett indítás ... 45
Memória ... 45
Hőmérséklet egysége ... 45
Súlyegység ... 45
Kód változtatása ... 45
Programválasztás ... 45
Vezérlés ... 45
Programcsomag ... 46
Kedvenc programok ... 46
Speciális programok ... 47
Program elrendezése ... 48
Színek hozzárendelése ... 48

Tartalom

Folyamattechnológia ... 49
Gyűrődés-védelem ... 49
Szárítási fokozat ... 49
További hűtés ... 49
Hűtési hőmérséklet ... 49
Ajtónyitás beállítása ... 49
Szerviz ... 50
Levegőút tisztítása ... 50
Szűrő tisztítása ... 50
Szervizintervallum ... 50
Külső alkalmazások ... 51
Külső légkivezető szelep ... 51
Kiegészítő fúvóka ... 51
Nyomásérzékelő ... 51
Csúcsterhelés hangjelzés ... 51
Csúcsterhelés fertőtlenítés ... 52
KOM-Modul választása ... 52
A Miele digitális termékeinek elérhetősége ... 52
WLAN ... 52
Távvezérlés ... 53
Remotee Update ... 53
Készülék paraméterek ... 53
Jogi információk ... 53
Érmebedobó berendezés ... 54
Érmebedobó berendezések beállítása ... 54

Hálózatba kapcsolás ... 55
Párosítási útmutató ... 55
A kezelői szint megnyitása ... 55
Hálózati kapcsolat létrehozása WPS-en keresztül ... 55
Hálózati kapcsolat létrehozása Soft-AP-n keresztül ... 55
Hálózati kapcsolat létrehozása LAN-csatlakozókábel segítségével ... 55
Műszaki adatok ... 56

Tisztítás és ápolás ... 57
Szöszszűrő tisztítása ... 57
A szöszszűrő kivétele ... 57
A szöszszűrő szétszerelése ... 57
A szöszszűrő részegységek száraz tisztítása ... 58
A szöszszűrő részegységek nedves tisztítása ... 58
A szöszszűrő visszahelyezése ... 58
A levegőcsatorna tisztítása ... 59
Gyorstisztítás ... 59
Kiegészítő tisztítás ... 59

Mi a teendő, ha ... 64
Hibaelhárítás ... 64

Ügyfélszolgálat ... 66
Kapcsolat üzemzavar esetén ... 66
Utólag vásárolható tartozékok ... 66

Beszerelés **67**
Felállítási helyzetek 67
Elölnézet 67
Oldalnézet 67
Hátulnézet 67
Felülnézet 68
Lábazatos telepítés 68
Fizetőrendszer 69
Felállítás 69
A szárítógép szállítása 69
Beigazítás 69
Elektromos csatlakozás 71
A levegő bevezetése és elvezetése 71
Szellőzés és légtelenítés 71
Levegőelvezetés 72
Teljes csőhossz kiszámítása 73
A csőcsonk méretezése 74
Elszívás bedugott csővel 75
Elszívás Alu-Flex tömlővel 76
Gyűjtő-szellőzővezeték 76
Utólag vásárolható tartozék **78**
Kommunikációs box 78
XKM 3200 WL PLT 78
Fizetőrendszer 79
Eredeti alkatrészek és tartozékok 79
Műszaki adatok **80**
EU-megfelelőségi nyilatkozat 80

Az ön hozzájárulása a környezetvédelemhez

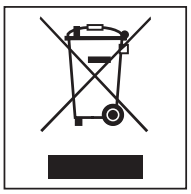
A szállítási csomagolóanyagok ártalmatlanítása

A csomagolás megvédi a szárítógépet a szállítási sérülésektől. A csomagolóanyagok környezetvédelmi és hulladékkezelés-technikai szempontok alapján lettek kiválasztva, ezért újrahasznosíthatók.

A csomagolásnak az anyagkörforgásba való visszavezetése nyersanyagot takarít meg és csökkenti a keletkező hulladék mennyiségét. A szakkereskedő visszaveszi a csomagolást.

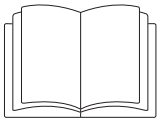
A régi készülék ártalmatlanítása

A régi elektromos és elektronikus készülékek sokszor még értékes anyagokat tartalmaznak. Tartalmaznak azonban olyan káros anyagokat is, amelyek működésükhöz voltak szükségesek. A háztartási szemétbe kerülve, illetve hibás kezelés esetén ezek veszélyeztethetik az emberi egészséget és a környezetet. Ezért régi készülékét semmiképpen se tegye a háztartási szemétbe.



Ehelyett vegye igénybe a lakóhelyén a használt elektromos és elektronikus készülékek leadására és hasznosítására kialakított hulladékgyűjtő helyeket. Adott esetben tájékozódjon kereskedőjénél.

Gondoskodjon arról, hogy a régi készülékét az elszállításig gyermekek elől biztosan elzárt helyen tárolják.



▶ Feltétlenül olvassa el ezt a használati utasítást.

Ez a szárítógép megfelel a biztonsági előírásoknak. Szakszerűtlen használata azonban személyi sérülésekhez és vagyoni károkhoz vezethet.

Az szárítógép első használata előtt olvassa el a kezelési útmutatót. Fontos útmutatásokat ad a szárítógép biztonságára, használatára és karbantartására vonatkozóan. Az útmutatások a felhasználó védelmét és a szárítógép károsodásának megakadályozását szolgálják.

Ha további személyeknek megtanítják a szárítógép kezelését, akkor a biztonsági utasításokat és figyelmeztetéseket is hozzáférhetővé kell tenni számukra, és/vagy el kell nekik magyarázni azokat.
Őrizze meg ezt a használati utasítást és adja azt tovább az esetleges következő tulajdonosnak.

Rendeltetésszerű használat

A szárítógép megfelel a biztonsági előírásoknak. A szakszerűtlen használata azonban személyi sérülésekhez és vagyoni károkhoz vezethet.
Az szárítógép első használata előtt olvassa el a kezelési útmutatót. Fontos útmutatásokat ad a szárítógép biztonságára, használatára és karbantartására vonatkozóan. Ezáltal megvédi önmagát és másokat, valamint elkerüli a károkat.

▶ A szárítógép ipari környezetben való telepítésre készült.

▶ A szárítógép kizárólag olyan vízzel kimosott textíliák szárítására alkalmas, amelyeket a gyártó az ápolási címkén szárításra alkalmasnak nyilvánított. Minden más felhasználás veszélyes lehet. A Miele nem felel a nem rendeltetésszerű használatból vagy helytelen kezelésből eredő károkért.

▶ Ez a szárítógép nem alkalmas a kültéren történő használatra.

▶ A szárítógépet nem szabad nem rögzített helyeken (pl. hajókon) üzemeltetni.

▶ Ne telepítse a szárítógépet fagyveszélyes helyiségbe. Már a fagypont körüli hőmérséklet is hátrányosan befolyásolhatja a szárítógép működőképességét. A megengedett szobahőmérséklet 2 °C és 40 °C fok között van.

▶ Ha a gépet ipari környezetben üzemeltetik, csak betanított/képzett személyzet vagy szakember kezelheti. Ha a gépet nyilvánosan elérhető területen üzemeltetik, az üzemeltetőnek biztosítania kell a gép veszélytelen használatát.

▶ Olyan személyek, akik fizikai, érzékelési vagy értelmi képességeik, tapasztalatlanságuk vagy tudatlanságuk miatt nem képesek a szárítógép biztonságos kezelésére, nem használhatják ezt a szárítógépet felelős személy felügyelete vagy útmutatása nélkül.

▶ A 8 év alatti gyermekeket tartsa távol a szárítógéptől, kivéve ha állandó felügyelet alatt állnak.

▶ 8 év feletti gyermekek csak akkor kezelhetik a szárítógépet felügyelet nélkül, ha úgy elmagyarázták nekik a használatát, hogy biztonságosan tudják kezelni. A gyermekeknek képesnek kell lenniük a helytelen kezelés lehetséges veszélyeinek felismerésére és megértésére.

▶ Gyermekeknek nem szabad a szárítógépet felügyelet nélkül tisztítani vagy karbantartani.

▶ Ügyeljen azokra a gyermekekre, akik a szárítógép közelében tartózkodnak. Soha ne hagyjon gyermekeket a szárítógéppel játszani.

▶ Ez a szárítógép nyilvános helyeken is üzemeltethető.

▶ A fent felsoroltaktól eltérő alkalmazások rendeltetésellenesek és kizárják a gyártó felelősségét.

Előrelátható hibás használat

▶ Ne hajtson végre olyan módosításokat a szárítógépen, amelyeket a Miele kifejezetten nem engedélyezett.

▶ Ne támaszkodjon vagy dőljön a szárítógép ajtajának. A szárítógép különben felborulhat, és megsebesítheti magát vagy másokat.

▶ Tilos a szárítógépet nagynyomású tisztítóval és vízsugárral tisztítani.

▶ A szárítógépet az előírt időközönként szakszerűen karban kell tartani. Ellenkező esetben nem zárható ki a teljesímény csökkenés, működési zavar és a tűzveszély.

▶ A szárítógép közelében ne tároljon vagy használjon benzint, petróleumot vagy egyéb könnyen gyulladó anyagokat. Az ilyen anyagok következtében tűz- és robbanásveszély áll fenn.

▶ Vezessen a szárítógéphez tiszta friss levegőt és ne klór-, fluor-, vagy más oldószergőzökkel telített friss levegőt. A klór-, fluor-, vagy más oldószergőzökkel telített friss levegő következtében fenn áll a tűzveszély.

▶ Tűzveszély miatt tilos a textíliák szárítása, ha

- nincsenek kimosva.
- nincsenek megfelelően kitisztítva, és olaj- vagy zsírtartalmú vagy egyéb szennyeződéseket tartalmaznak (pl. konyhai textíliák vagy kozmetikai kendők olaj-, zsír- és krémmaradványokkal). Nem megfelelően kimosott textíliák esetén öngyulladás miatti tűzveszély áll fenn, amely még a szárítási folyamat befejezése után, a szárítógépen kívül is bekövetkezhet.
- tűzveszélyes tisztítószerekkel vagy aceton, alkohol, benzin, petróleum, kerozin, folteltávolító, terpentin, viasz, viaszeltávolító vagy vegyi anyagok maradványait tartalmazzák (pl. mopok, felmosók, törlőkendők esetén).
- hajrögzítő, hajlakk, körömlakklemosó vagy ezekhez hasonló maradványokat tartalmaznak.

Ezért az erősen szennyezett textíliákat különösen alaposan mossa ki: növelje meg a mosószer mennyiségét, és válasszon magas mosási hőmérsékletet. Kétség esetén mossa ki többször a textíliákat.

▶ A betöltőajtó zsanérjainál, valamint a szöszcsapóajtónál fennáll a becsípődés és a vágás veszélye. Kizárólag a tervezett fogantyúkat és pillanatzárakat használja.

▶ A textíliák kivétele előtt mindig győződjön meg róla, hogy a dob nem forog. Soha ne nyúljon a még forgó dobba.

▶ **Figyelmeztetés**: a szárítógépet soha ne kapcsolja ki a szárítási program befejeződése előtt. Kivéve, ha minden darabot azonnal kivesz és úgy teregeti ki, hogy a hőt le tudják adni.

Műszaki biztonság

▶ A szárítógépet csak a Miele vevőszolgálat, vagy egy arra feljogosított szakkereskedő telepítheti és veheti üzembe.

▶ Ellenőrizze a szárítógép esetleges külső látható sérüléseit a telepítés előtt. Egy sérült szárítógépet nem szabad telepíteni és/vagy üzembe venni.

▶ Ne hajtson végre olyan módosításokat a szárítógépen, amelyeket a Miele nem engedélyezett kifejezetten.

▶ Biztonsági okokból (túlmelegedésből eredő tűzveszély) ne hosszabbító kábelt.

▶ A szárítógépet nem szabad olyan tisztító készülékekkel egy helyiségben üzemeltetni, amelyek perklóretilén- vagy FCKW-tartalmú oldószerekkel működnek. A kilépő gőzök az égés során sósavvá bomlanak, ami járulékos károkat okoz a ruhákban és a gépben. Ha külön helyiségekben telepíti a gépeket, e helyiségek között nem lehet légcsere.

▶ A vezérelhető dugaszoló aljzat tűzveszélyt okozhat. Ezt a szárítógépet nem szabad vezérelhető dugaszoló aljzaton (pl. időkapcsolón keresztül) üzemeltetni. Ha a szárítógép lehűlési fázisát megszakítják, fennáll a ruhák öngyulladásának veszélye.

▶ A szárítógép elektromos biztonsága csak akkor szavatolt, ha egy előírásszerűen létesített védőföldelő-rendszerhez van csatlakoztatva. Nagyon fontos, hogy ezt az alapvető biztonsági feltételt ellenőrizzék és kétséges esetben az épület hálózatát egy szakember megvizsgálja. A Miele nem tehető felelőssé azon károkért, amelyeket egy hiányzó vagy megszakadt védővezeték okoz.

▶ A szárítógép csak akkor van a villamos hálózatról leválasztva, ha

- a hálózati csatlakozó ki van húzva.
- a főkapcsoló vagy az elektromos biztosíték (a kivitelező szereli fel) ki van kapcsolva.

▶ Biztosítani kell a folyamatos hozzáférhetőséget a hálózati csatlakozóaljzathoz, hogy a szárítógépet bármikor le lehessen választani a tápfeszültségről. A kezelőszemélyzetnek minden hozzáférési pontról képesnek kell lennie ellenőrizni, hogy a hálózati csatlakozó még mindig ki van-e húzva.

▶ Fixen bekötött csatlakozás esetén annak a villamos hálózatba szerelt kapcsolónak, mely minden pólust leválaszt a hálózatról, mindig hozzáférhetőnek kell lennie, hogy a szárítógépet le lehessen választani a tápfeszültségről.

▶ Amennyiben a csatlakozókábel sérült, akkor azt a Miele által felhatalmazott szakembernek kell kicserélnie a felhasználó veszélyeztetésének elkerülése érdekében.

▶ Azokat a szárítógépeket, amelyeknél a kezelőszervek vagy vezetékek szigetelése megsérült, nem szabad javítás előtt üzemeltetni.

▶ A szakszerűtlen javítás előre nem látható veszélyekbe sodorhatja a felhasználót, amelyekért a Miele nem vállal felelősséget. Javításokat csak Miele által felhatalmazott szakemberek végezhetnek, különben későbbi károk esetén nem érvényesíthető garanciális igény.

▶ Hibás alkatrészeket csak eredeti Miele alkatrészekre szabad kicserélni. Csak ebben az esetben garantálja a Miele, hogy teljes mértékben teljesülnek a biztonsági követelmények.

▶ Csak akkor használja a szárítógépet, ha minden levehető külső burkolati elem fel van szerelve, és így nem lehet hozzáférni az áramvezető vagy forgó gépalkatrészekhez.

▶ A betöltőajtó kémlelőablaka és kerete a szárítás közben felforrósodik. Ügyeljen arra, hogy a ruha is forró lehet, ha a szárítóprogram vége előtt veszi ki a gépből.

▶ Nem időben és nem szakszerűen végrehajtott karbantartás esetén nem zárható ki a teljesítmény csökkenés, a működési zavar és a tűzveszély.

▶ Hiba esetén, ill. tisztításnál és ápolásnál a szárítógépet le kell választani a tápfeszültségről. A szárítógép csak akkor van leválasztva a tápfeszültségről, ha

- a hálózati kapcsolat megszakadt
- az épület biztosítékai ki vannak kapcsolva, vagy
- az épület villamos hálózatának olvadóbiztosítékai teljesen ki vannak csavarva.

▶ A fűtés meghibásodása esetén nagyon felforrósodhatnak a kívülről hozzáférhető alkatrészek.

▶ Ezt a szárítógépet nem szabad mobil felállítási helyeken (pl. hajókon) üzemeltetni.

▶ Vegye figyelembe a „Telepítés“, valamint a „Műszaki adatok“ fejezet utasításait is.

▶ Kizárólag tiszta levegőt vezessen be a szárítógépbe. A bevezetett levegő nem tartalmazhat klór-, fluor- és más más oldószergőzöket.

▶ A szárítógépet csak akkor szabad üzemeltetni, ha a szellőzővezeték be van szerelve, és a helyiség megfelelő szellőztetése is biztosítva van.

▶ Az elszívócsövet soha nem szabad a következő kéményekre vagy aknákra felszerelni:

- használatban lévő füstgáz-, vagy kipufogógáz-kémények
- Tűzrakó hellyel ellátott, felállítási helyként szolgáló helyiségek szellőztetésére használt aknák
- harmadik felek által használt kémények

Ha a füst vagy a kipufogógáz visszaszivárog, fennáll a mérgezés veszélye.

▶ Rendszeresen ellenőrizze az elszívócső összes alkatrészét (pl. falicső, külső rács, hajlatok, ívek stb.) légáteresztő képesség és kifogástalan működés szempontjából. Szükség esetén végezzen tisztítást. Ha a szösz felgyülemlik az elszívócsőben, megakadályozza a levegő kiáramlását, és ezáltal a szárítógép kifogástalan működését.

Amennyiben már használt elszívócső áll rendelkezésre, akkor azt a szárítóra történő telepítés előtt ellenőrizni kell.

Az elszívócsőben nem lehet nyomáshiány.

▶ A kipufogógáz visszaszivárgásából adódó fulladás- vagy mérgezésveszély áll fenn, ha a gázfűtésű átfolyó vízmelegítő, a gázfűtés, a kémény csatlakozással ellátott szénkályha, stb. ugyanabba a helyiségbe, lakásba vagy a szomszédos helyiségekbe kerül telepítésre, és a vákuum 4 Pa, vagy annál nagyobb.

A következő intézkedések végrehajtásával megfelelő helyiségszellőzést biztosíthat, mellyel elkerülheti a felállítási helyiségben a vákuum kialakulását (példák):

- Szereljen be nem zárható szellőzőnyílásokat a külső falba.
- Használjon ablakkapcsolókat, hogy a szárítógépet csak nyitott ablak esetén lehessen bekapcsolni.

A veszélytelen üzemeltetést, valamint a 4 Pa vagy nagyobb vákuum kialakulásának megakadályozását minden esetben kéményseprővel
ellenőriztesse.

▶ Több szárítógép egyetlen gyűjtő elszívócsőre történő csatlakoztatás esetén szárítógépenként egy visszacsapó szelepet kell szerelni közvetlenül a gyűjtővezetékre.

Ennek figyelmen kívül hagyása károsíthatja a szárítógépet, valamint a készülék elektronikus biztonságát is hátrányosan befolyásolhatja.

▶ Vegye figyelembe az „Elszívócső beszerelése“ fejezet utasításait.

▶ A szárítógép alsó felülete és a padló közötti légrést nem szabad lábazati szegéllyel, hosszú szálú szőnyegpadlóval stb. lecsökkenteni.

▶ A betöltőajtó nyitási útjába nem szabad zárható ajtót, tolóajtót vagy szemből rácsapódó ajtót szerelni.

▶ A sajátos követelmények (pl. hőmérséklet, nedvesség, kémiai ellenálló képesség, kopásállóság és rezgés) miatt ez a szárítógép speciális világítóeszközzel van felszerelve. Ezt a speciális világítóeszközt csak az előírt rendeltetésre szabad használni. Nem alkalmas helyiségek megvilágítására. A cserét csak a Miele által felhatalmazott szakember vagy a Miele Ügyfélszolgálat végezheti el.

Szakszerű használat

▶ A szárítógép biztonsági berendezéseit nem szabad megsérteni, eltávolítani vagy megkerülni.

▶ Minden szárítás után zárja be a betöltőajtót. Így elkerülheti, hogy

- a gyermekek megpróbáljanak bemászni a gépbe, vagy valamit abban eldugjanak.
- kisállatok másszanak a gépbe.

▶ Tilos a szárítógépet nagynyomású tisztítóval és vízsugárral tisztítani.

▶ A szárítógép felállítási helyiségét mindig tartsa por- és szöszmentesen. A beszívott levegőben található szennyeződések kedveznek az eltömődéseknek. Üzemzavar következhet be, és tűzveszély áll fenn.

▶ A szárítógépet nem szabad szöszszűrő nélkül, vagy hibás szöszszűrővel üzemeltetni. Működési zavarok léphetnek fel. A szöszök eltömítik a légcsatornákat, a fűtést és az elszívócsövet, ami tűzesethez vezethet. A szárítógépet azonnal üzemen kívül kell helyezni, és ki kell cserélni a sérült szöszszűrőt.

▶ Rendszeresen meg kell tisztítani a szöszszűrőt.

▶ A szárítás során jelentkező működési zavarok elkerülése érdekében:

- Minden szárítás után tisztítsa meg a szöszszűrő felületét.
- A szöszszűrőt és a légcsatornákat akkor mindig meg kell tisztítani, ha a kijelzőn megjelenik az erre vonatkozó felszólítás.

▶ Tűzveszély miatt tilos a textíliák szárítása, ha

- nincsenek kimosva.
- nincsenek megfelelően kitisztítva, és olaj- vagy zsírtartalmú vagy egyéb szennyeződéseket tartalmaznak (pl. konyhai textíliák vagy kozmetikai kendők olaj-, zsír- és krémmaradványokkal). Nem megfelelően kimosott textíliák esetén öngyulladás miatti tűzveszély áll fenn, amely még a szárítási folyamat befejezése után, a szárítógépen kívül is bekövetkezhet.
- tűzveszélyes tisztítószerekkel vagy aceton, alkohol, benzin, petróleum, kerozin, folteltávolító, terpentin, viasz, viaszeltávolító vagy vegyi anyagok maradványait tartalmazzák (pl. mopok, felmosók, törlőkendők esetén).
- hajrögzítő, hajlakk, körömlakklemosó vagy ezekhez hasonló maradványokat tartalmaznak.

Ezért az erősen szennyezett textíliákat különösen alaposan mossa ki: növelje meg a mosószer mennyiségét, és válasszon magas mosási hőmérsékletet. Kétség esetén mossa ki többször a textíliákat.

▶ Ne telepítse a szárítógépet fagyveszélyes helyiségbe. Már a fagypont körüli hőmérséklet is hátrányosan befolyásolhatja a szárítógép működőképességét. A megengedett szobahőmérséklet 2 °C és 40 °C fok között van.

▶ Távolítson el minden tárgyat (pl. öngyújtót, gyufát, kulcsot) a megszárítandó ruhák zsebeiből.

▶ **Figyelmeztetés**: a szárítógépet soha ne kapcsolja ki a szárítási program befejeződése előtt. Kivéve, ha minden darabot azonnal kivesz és úgy teregeti ki, hogy a hőt le tudják adni.

▶ A vezérelhető dugaszoló aljzat tűzveszélyt okozhat. Ezt a szárítógépet nem szabad vezérelhető dugaszoló aljzaton (pl. időkapcsolón keresztül) üzemeltetni. Ha a szárítógép lehűlési fázisát megszakítják, fennáll a ruhák öngyulladásának veszélye.

▶ A program a lehűtési fázissal ér végét. Sok program a lehűtési fázissal végződik, annak biztosítására, hogy a ruhadarabok olyan hőmérsékleten maradjanak, amelyen nem károsodnak (pl. a ruhák öngyulladásának elkerülésére). Mindig vegye ki az összes ruhát a szárítógépből, közvetlenül azután, hogy a program véget ért.

▶ Öblítőszert vagy hasonló termékeket úgy kell alkalmazni, ahogyan azt az öblítőszer útmutatásában meghatározták.

▶ A szárítógép közelében ne tároljon vagy használjon benzint, petróleumot vagy egyéb könnyen gyulladó anyagokat. Az ilyen anyagok következtében tűz- és robbanásveszély áll fenn.

▶ Vezessen a szárítógéphez tiszta friss levegőt és ne klór-, fluor-, vagy más oldószergőzökkel telített friss levegőt. A klór-, fluor-, vagy más oldószergőzökkel telített friss levegő következtében fenn áll a tűzveszély.

▶ Nemesacél készülékrészek esetén:
A nemesacél felületek nem érintkezhetnek klór- és nátriumhipoklorid-tartalmú tisztító- és fertőtlenítőszerekkel. Ezek a szerek a nemesacélon korróziót válthatnak ki.
Az agresszív klóros fehérítő lúgok gőzei ugyancsak korrozív hatásúak lehetnek.
Ezért ezeknek a szereknek a nyitott tartályait nem szabad a szárítógép közelében tárolni.

Tartozékok

▶ A tartozékokat csak akkor szabad fel- vagy beszerelni, ha azokat a Miele kifejezetten jóváhagyta. Más alkatrészek fel- vagy beszerelése esetén a garanciára, jótállásra és/vagy termékfelelősségre vonatkozó igények érvényüket veszítik.

▶ A Miele szárítógép és a Miele mosógép mosó-szárító toronyként is felállítható. Ehhez be kell szerezni a Miele mosó-szárító torony összeépítő készletet. Ügyeljen arra, hogy a mosó-szárító torony összeépítő készlet megfeleljen a Miele szárítógépnek és mosógépnek.

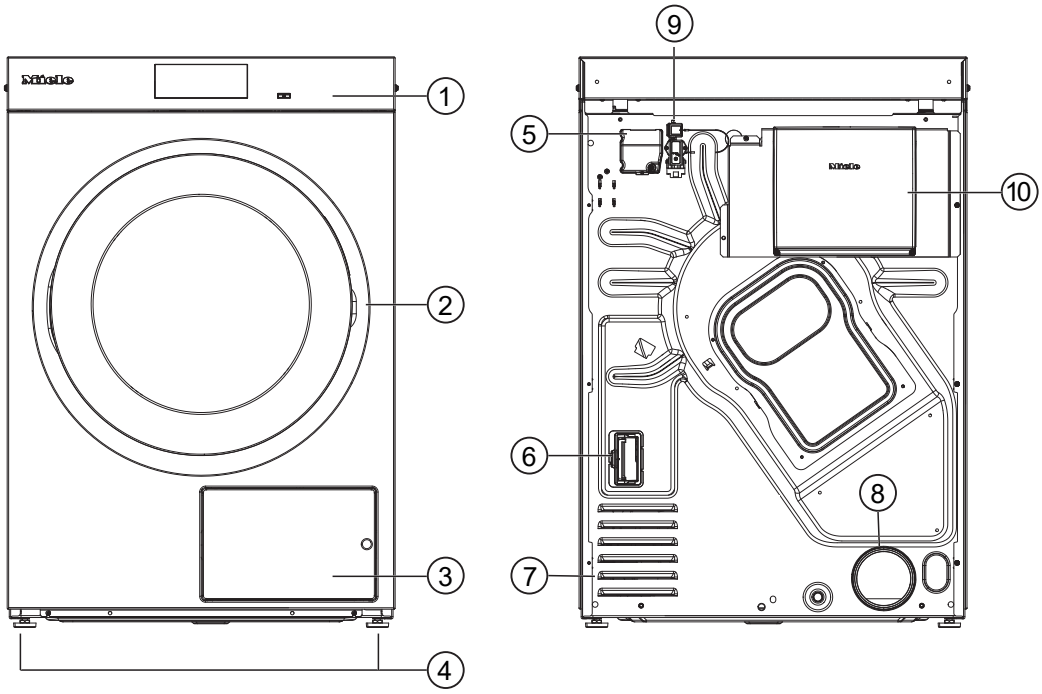
▶ Ügyeljen arra, hogy a megvásárolható tartozékként kapható Miele lábazat illeszkedjen ehhez a szárítógéphez.

⚠ A Miele nem tehető felelőssé azon károkért, amelyek a biztonsági előírások és figyelmeztetések figyelmen kívül hagyásából származnak.

A szárítógép kivonása a forgalomból

▶ Ha egy szárítógépet kiselejtez, tegye az ajtózárat használhatatlanná. Ezáltal megakadályozza, hogy gyerekek belezárják magukat és életveszélybe kerüljenek.

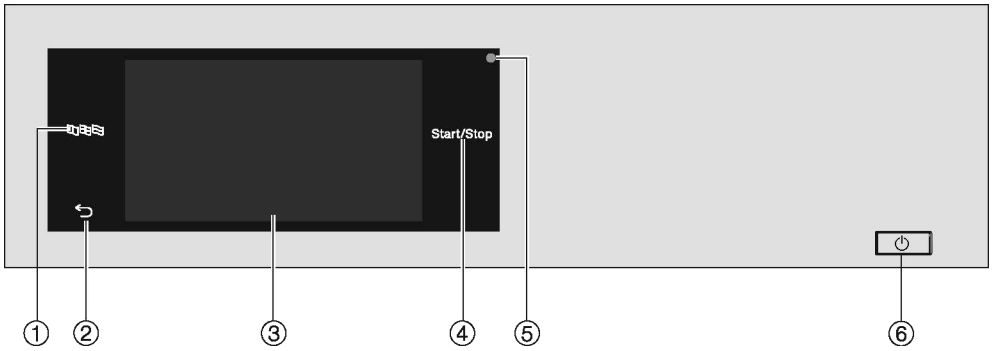
PDR 910 (elektromos fűtésű)



① Kezelőfelület érintő kijelzővel
② Ajtó
③ Szálszűrő fedél
④ 4 állítható magasságú menetes láb
⑤ Elektromos csatlakozás
⑥ A kommunikációs modul rekesze
⑦ Szárítólevegő beszívónyílás
⑧ 100 mm átmérőjű elszívócsonk
⑨ Csatlakozás kommunikációs modulhoz
⑩ Kommunikációs modul (opcionális)
Külső rendszerekkel való kapcsolat létrehozásához

A szárítógép kezelése

Kezelőpanel



① **Nyelv érintőgomb**
Az aktuális nyelvet a kezelő választhatja ki
A program vége után a nyelv automatikusan ismét a kezelői szinten beállított nyelvre áll vissza.

② **Vissza érintőgomb**
Egy szintet visszalép a menüben.

③ **Érintő kijelző**

④ Start/Stop **érintőgomb**
Elindítja a kiválasztott szárító programot, illetve megszakítja az elindított programot. Ha az érintőgomb villog, el lehet indítani a kiválasztott programot.

⑤ **Optikai interfész**
Az ügyfélszolgálat használja adatátvitelhez.

⑥ **gomb**
A szárítógép be- és kikapcsolásához. A kezelői szintű programozástól függően a szárítógép energiatakarékossági okokból automatikusan kikapcsol. A kikapcsolásra a beállított időtartam leteltekor, a program vége vagy a gyűrődésvédelem után, illetve a bekapcsolás után kerül sor, ha nem történik további működtetés.

Érintőgombok és érintőkijelző érintőgombokkal

A , a ⮌ és a *Start/Stop* érintőgomb, valamint a kijelzőn lévő érintőgombok ujjal történő érintésre működnek. Minden érintést gombhang erősít meg. A gombhang hangerejét módosíthatja vagy ki is kapcsolhatja (lásd az „Üzemeltetői szint“ fejezetet).

Az érintőgombokkal ellátott kezelőpanelt és az érintőkijelzőt hegyes vagy éles tárgyak, mint pl. ceruzák, tollak megkarcolhatják.
Csak az ujjaival érjen hozzá a kezelőpanelhez.

Főmenü

A szárítógép bekapcsolását követően a kijelzőn megjelenik a főmenü. A főmenüből juthat el az összes fontos almenübe.

A ⌂ érintőgomb megérintésével bármikor visszajuthat a főmenübe. A korábban beállított értékek nem mentődnek el.



Főmenü

„◯ Programok“ menü

Ebben a menüben a szárítóprogramokat választhatja ki.

„☆ Kedvencek“ menü

Ebben a menüben kiválaszthat 1 kedvenc programot az összesen 12 kedvenc program közül. A Kedvencek menüben található szárítóprogramokat az üzemeltető módosíthatja vagy mentheti el (lásd az „Üzemeltetési szint“ fejezet „Kedvencprogramok“ szakaszát).

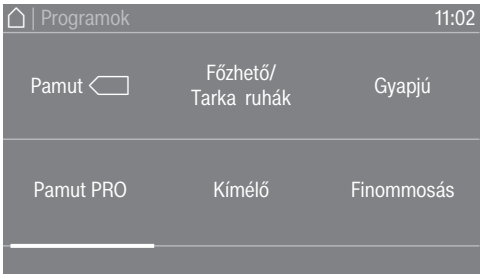
„ Felhasználó“ menü

A kezelői szinten a szárítógép elektronikáját hozzáigazíthatja a változó követelményekhez (lásd az „Üzemeltetési szint“ fejezetet).

Kezelési példák

Kiválasztási listák

Lapozás a(z) „◯ Programok“ menüben (egyszerű kiválasztás)



- A menü lapozásához helyezze az ujját az érintőkijelzőre, majd mozgassa jobbra vagy balra.

A kijelző alsó részén található narancssárga gördítősáv mutatja, hogy további választási lehetőségek következnek.

- A kívánt szárítóprogram kiválasztásához érintse meg ujjával a programnevet.

Ekkor a kijelző a választott program alapmenüjébe vált.

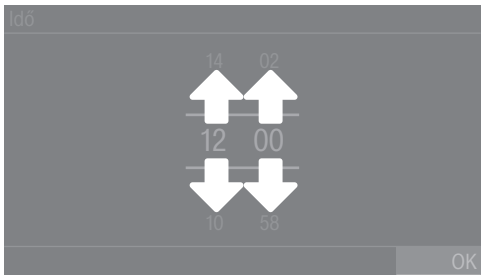
„Extrák“ menü (többszörös választás)



Egy vagy több *extra* funkció kiválasztásához, érintse meg ujjával a kívánt *extra* funkciót.
Az aktuálisan kiválasztott *extra* funkciók narancsszínűek. Az adott *extra* funkció törléséhez, érintse meg újra a törölni kívánt *extra* funkciót.

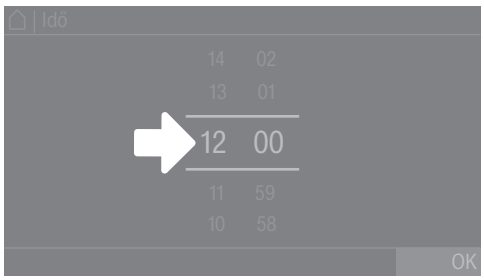
Számértékek beállítása

Egyes menükben számértékeket lehet beállítani. A számértékek beállításhoz simítson ujjával felfelé vagy lefelé.



- Helyezze az ujját a módosítandó számjegyre.
- A kívánt számjegy beállításhoz simítson ujjával felfelé vagy lefelé.
- A beállított számjegy jóváhagyásához érintse meg a(z) OK érintőgombot.

Tanács: Egyes beállításoknál az értéktartomány és a lépésközök függvényében számbillentyűzeten keresztül is beállítható az érték. Ha a számjegyeket csak rövid ideig érinti meg, megjelenik a számbillentyűzet. Amint megtörténik az érvényes érték beállítása, a(z) OK érintőgomb zöldre vált.



- Érintse meg ujjával röviden a két vonal közötti számjegyeket.

Megjelenik a számbillentyűzet.



- A számérték megadásához érintse meg a számjegyeket a jobb oldalon, majd erősítse meg a(z) OK érintőgombbal.

Legördülő menü

A legördülő menüben különböző információkat jeleníthet meg (pl. az egyik szárítóprogramhoz).



Ha képernyő felső szélén, a kijelző közepén narancsszínű sáv jelenik meg, megjelenítheti a legördülő menüt. Érintse meg a sávot, és húzza az ujját a kijelzőn lefelé.

A legördülő menü bezárásához érintse meg a narancsszínű sávot, és húzza az ujját a kijelzőn felfelé.

Kilépés a menüből

- Az előző képernyőhöz történő visszatéréshez érintse meg a ⮌ érintőgombot.

Az eddig bevitt, de a(z) OK gombbal nem jóváhagyott adatokat a rendszer nem menti el.

Súgó megjelenítése

Egyes menüknél megjelenik a Segítség érintőgomb a kijelző alsó sorában.

- Ha további információkra van szüksége az aktuális menüvel kapcsolatban, érintse meg a Segítség érintőgombot.

A kiegészítő információk megjelennek a kijelzőn.

- Az előző képernyőhöz való visszatéréshez érintse meg a ⮌ érintőgombot.

⚠ Helytelen telepítés miatt bekövetkező személyi sérülések vagy anyagi károk.
A szárítógép helytelen telepítése személyi sérüléseket vagy anyagi károkat okozhat.
A szárítógépet megfelelően telepítse az első üzembe helyezés előtt.
Csatlakoztassa a szárítógépet szabályszerűen.
Vegye figyelembe a „Telepítés“ című fejezetben megadottakat.

Teljes egészében végezze el az első üzembe helyezést. Az első üzembe helyezés során határozza meg a szárítógép mindennapi üzemeltetéshez szükséges beállításokat. Egyes beállítások csak az első üzembe helyezés során módosíthatók. Ezután ezeket a beállításokat csak a Miele ügyfélszolgálata tudja módosítani.

A beállításokat az „Üzemeltetői szint“ fejezet is ismerteti.

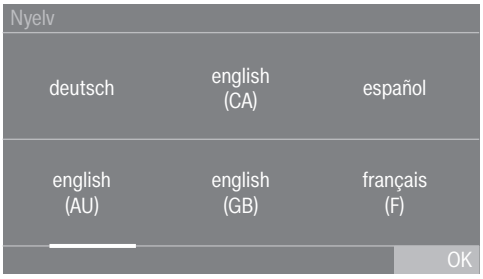
A szárítógép bekapcsolása

- Nyomja meg a ⏻ gombot.

Megjelenik az üdvözlő képernyő.

A kijelző nyelvének beállítása

Felszólítást kap a kijelző nyelvének beállítására. A nyelvet bármikor átállíthatja (lásd az „Üzemeltetői szint“ fejezet „Nyelv“ szakaszát).



- Simítson az ujjával a kijelzőn balra vagy jobbra, amíg a kívánt nyelv meg nem jelenik.
- Érintse meg ujjával röviden a kívánt nyelvet.

A választott nyelv narancsszínű, és a kijelző a következő beállításra vált.

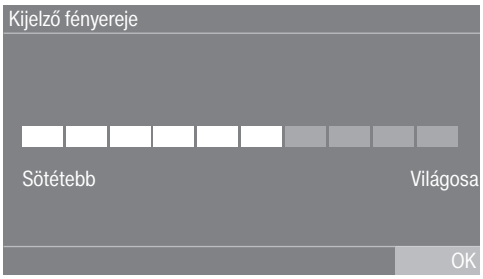
Figyelmeztetés opcionális külső készülékekre

Külső készülékek (pl. csúcsterhelés elleni rendszerek vagy érmebedobó készülékek) alkalmazása esetén az első üzembe helyezés előtt csatlakoztassa a kommunikációs dobozt és/vagy toljon be egy kommunikációs modult a szárítógép hátoldalán lévő modulnyílásba. Ehhez le kell választani a szárítógépet a tápfeszültségről. Csak ezt követően kezdje meg az üzembe helyezést.

Megjelenik az opcionális külső hardverrel kapcsolatos figyelmeztetés. Hagyja jóvá a figyelmeztetést az OK érintőgombbal.

A kijelző fényerejének beállítása

Felszólítást kap a kijelző fényerejének beállítására.



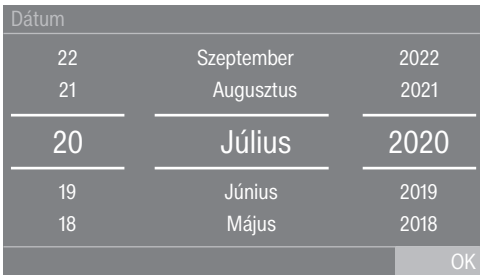
- Érintse meg a szegmenssávot a kívánt fényerőfokozatnál.

A kívánt fényerőfokozatot a szegmenssáv hossza jelzi.

- Hagyja jóvá a(z) OK érintőgombbal.

A kijelző a következő beállításra vált.

Dátum beállítása



- Helyezze az ujját a módosítandó értékre, majd mozgassa felfelé vagy lefelé.
- Ha minden értéket beállított, hagyja jóvá a bevitelt a(z) OK érintőgombbal.

Ekkor a kijelző a következő beállításra vált.

A pontos idő kijelzésére vonatkozó kérdés jóváhagyása

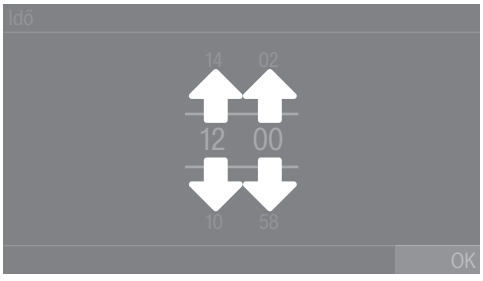
A kijelzőn megjelenik a következő kérdés: Az órakijelzés elhagyható?

- Érintse meg a(z) Igen vagy a(z) Nem érintőgombot.

Ha a(z) Igen lehetőséget választotta, átugorja a(z) Idő beállítási menüt.

Ha a(z) Nem lehetőséget választotta, a kijelző a(z) Idő beállítási menüre vált.

Idő beállítása

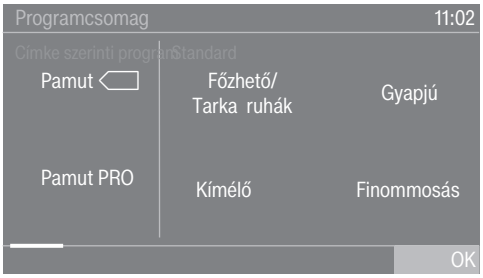


- Helyezze az ujját a módosítandó számra, majd mozgassa felfelé vagy lefelé.
- Hagyja jóvá a(z) OK érintőgombbal.

A kijelző a következő beállításra vált.

Programcsomagok kiválasztása

Különböző programokat választhat ki a programcsomagokból. A már aktív programokat narancsszín jelöli.



- Simítson az ujjával balra, amíg meg nem jelenik a következő, nem narancsszínnel jelölt program.
- Érintse meg az aktiválandó programot.

A kiválasztott program most már aktív és narancsszínű.

Szükség esetén további programokat választhat ki.

- Ha nem szeretne további programot kiválasztani, hagyja jóvá az OK érintőgombbal.

A kijelző a következő beállításra vált.

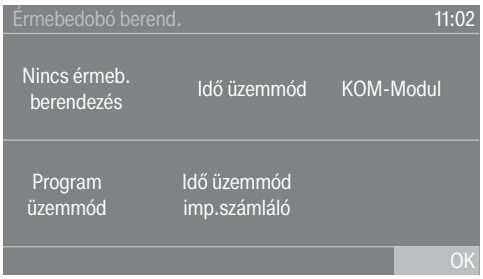
Tanács: Ha újra megérinti a program érintőgombját, deaktiválhatja a kiválasztott programot. Kivétel: a(z) Pamut ⟨ és a(z) Pamut PRO programot nem lehet deaktiválni.

Érmebedobó beállítása

Ha érmebedobót szeretne beállítani, olvassa el a(z) „Üzemeltetési szint“ fejezet „Érmebedobó berend.“ szakaszát. A beállítások csak az első üzembe helyezés során végezhetők el. Ha később módosítani szeretné a beállításokat, tájékozódjon a Miele ügyfélszolgálatánál.

Ha nem akar érmebedobót beállítani, átugorhatja az érmebedobó beállítását.

Az érmebedobó beállításának átugrása



- Érintse meg a(z) Nincs érmeb. berendezés érintőgombot.
- Hagyja jóvá a(z) OK gombbal.

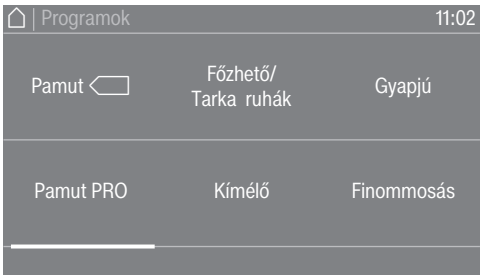
A kijelző a következő beállításra vált.

Az első üzembe helyezés befejezése

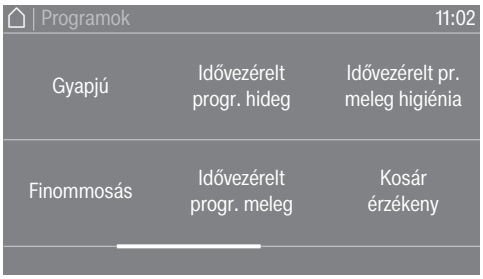
Az első üzembe helyezés akkor fejeződik be, ha egy 10 percnél hosszabb programot teljesen lefuttatott.

Ha az első szárítóprogram elindítása előtt megszakad az áramellátás (pl. a ⏻ gombbal történő kikapcsolás miatt), akkor az első üzembe helyezés még egyszer elvégezhető. Ha lefutott egy 10 percnél hosszabb szárítóprogram, nem kerül sor az első üzembe helyezés megismétlésére.

- Érintse meg a főmenüben a(z) ◯ Programok érintőgombot.



- Simítson az ujjával balra, amíg meg nem jelenik a(z) Idővezérelt program hideg program.



- Érintse meg a(z) Idővezérelt program hideg programot.
- Érintse meg a villogó *Start/Stop* érintőgombot.

A szárítógép a program vége után készen áll a szárításra.

1. A helyes textilápolás figyelembe vétele

Mosás szárítás előtt

Az erősen szennyezett textíliákat különösen alaposan mossa ki. Használjon elegendő mosószert, és válasszon magas mosási hőmérsékletet. Kétség esetén mossa ki többször a textíliákat.

A szárítógép nem használható a vegytisztítással kezelt ruhák szárítására, ha azokat ipari vegyszerekkel tisztították.

Az új, a sötét és a színes textíliákat különösen alaposan és külön mossa. A sötét színű és a színes textíliákat ne szárítsa együtt világos színű textíliákkal. Ezek a textíliák a szárításkor engedhetik a színüket (a szárítógép műanyag alkatrészeit is elszínezhetik). Hasonlóképpen, a textíliákon más színű szöszök tapadhatnak meg.

Idegen tárgyak eltávolítása

A szárítás megkezdése előtt győződjön meg róla, hogy a ruhákban nem találhatók idegen tárgyak.

⚠ A ruhákban maradt idegen tárgyak károkat okozhatnak.
A ruhákban maradt idegen tárgyak megolvadhatnak, megéghetnek vagy felrobbanhatnak.
Távolítsa el az idegen tárgyakat (pl. mosószer-adagoló segédeszközt, öngyújtót stb.) a ruhák közül.

Ellenőrizze, hogy a textíliák/ruhák szegélyei és varrásai kifogástalan állapotban vannak-e. Így elkerülheti, hogy a textiltöltet kiessen, ami tűzesethez vezethet. Melltartóknál a kibomlott merevítőt varrja vissza vagy távolítsa el.

⚠ A helytelen használat és kezelés tűzveszélyes lehet.
A ruha meggyulladhat, és kárt tehet a szárítóban, valamint a környező helyiségben.
Olvassa el és kövesse a „Biztonsági utasítások és figyelmeztetések“ fejezetet.

Ápolási szimbólumok

Szárítás	
⊡	normál/magasabb hőmérséklet
⊡	csökkentett hőmérséklet*
* Válassza ki a(z) Kímélő lehetőséget.	
⊠	gépben nem szárítható
Vasalás és mángorlás	
	nagyon forró
	forró
	meleg
	nem vasalható/mángorolható

2. A szárítógép megtöltése

Ruha betöltése a szárítógépbe

A textíliák károsodhatnak.
Betöltés előtt olvassa el az „1. fejezetet: A helyes textilápolás folyamata“.

- Nyissa ki az ajtót.
- Töltse be a ruhát a szárítógépbe.

Károsodás veszélye a ruha becsípődése miatt.
A textíliák az ajtó bezárásakor becsípődhetnek, és károsodhatnak.
A bezáráskor ügyeljen arra, hogy ne csípődjenek be ruhadarabok az ajtónyílásba.

Ne töltse túl a dobot. A ruha elhasználódhat, és a szárítási eredmény gyengébb lehet. Ezenkívül erősebb gyűrődésképződéssel kell számolnia.

Az ajtó bezárása

⚠ Károsodás becsípődés miatt.
A textíliák az ajtó bezárásakor becsípődés miatt károsodhatnak.
Az ajtó bezárásakor ügyeljen arra, hogy ne csípődjenek be ruhadarabok az ajtónyílásba.

- Kis lendülettel zárja be az ajtót.

3. Programválasztás

A szárítógép bekapcsolása

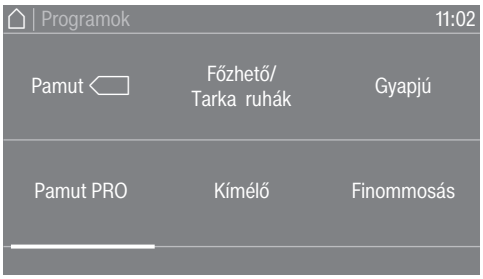
- Nyomja meg a ⏻ gombot.

Megjelenik az üdvözlő képernyő.

Különböző lehetőségek vannak a szárítóprogram főmenüből történő kiválasztására.



- Érintse meg a(z) ◯ Programok érintőgombot.



- Simítson az ujjával balra, amíg meg nem jelenik a kívánt program.
- Érintse meg a program érintőgombját.

A kijelző átvált a szárítóprogram alapmenüjére.

Alternatív lehetőségként a programot a kedvenceket tartalmazó listából is kiválaszthatja.

A ☆Kedvencek menüpontban előre beállított programok az üzemeltetői szinten keresztül módosíthatók.



- Érintse meg a(z) ☆ Kedvencek érintőgombot.



- Simítson az ujjával balra, amíg meg nem jelenik a kívánt program.
- Érintse meg a kívánt programot.

A kijelző átvált a szárítóprogram alapmenüjére.

4. A programbeállítás kiválasztása

A szárítási fokozat kiválasztása

Az előre beállított szárítási fokozatot sok program esetén megváltoztathatja. A programtól függően különböző szárítási fokozatot választhat ki.

Extrák kiválasztása

A szárítóprogramok különböző extra funkciókkal egészíthetők ki. Bizonyos extra funkciók csak meghatározott szárítóprogramoknál választhatók ki.



- Érintse meg a(z) Extrák érintőgombot.



- Érintse meg a kívánt extra funkció érintőgombját.
- Csak akkor hagyja jóvá a(z) OK érintőgombbal, ha az a kijelzőn megjelenik.

A kívánt extra funkció szimbóluma (Kímélő plus vagy Gyűrődés-védelem) világít.

Kímélő plus

Az érzékeny textíliákat a készülék kisebb dobfordulatszámmal és alacsonyabb hőmérsékleten szárítja.

Gyűrődés-védelem

A dob a program vége után, a kiválasztott programtól függően, speciális ritmusban forog. A forgás segít a program vége után a gyűrődések megakadályozásában.

A gyűrődésvédelem gyárilag ki van kapcsolva. A gyűrődésvédelem a kezelői szinten kapcsolható be különböző, akár 12 óráig terjedő időtartamokra. Ezt a beállítást a kezelői szinten a következő menüben találja: Folyamattechnológia/Gyűrődés-védelem.

5. Programindítás

Érmebedobó (opcionális)

Ha van érmebedobó, figyelje a kijelzőn a fizetésre vonatkozó felszólítást.

A bedobott érme elvesztésének lehetősége a betöltőajtó kinyitása, ill. a program megszakítása esetén.
Beállítástól függően, a betöltőajtó kinyitása, ill. a program megszakítása esetén elveszhet a bedobott érme.
A program elindítása után ne nyissa ki az ajtót.
A már futó szárítóprogramot ne szakítsa meg.

Programindítás

Pulzál a *Start/Stop* érintőgomb, ha el lehet indítani a programot.

- Érintse meg a *Start/Stop* érintőgombot.

Ha késleltetett indítási időt választott ki, az a kijelzőn is látható.

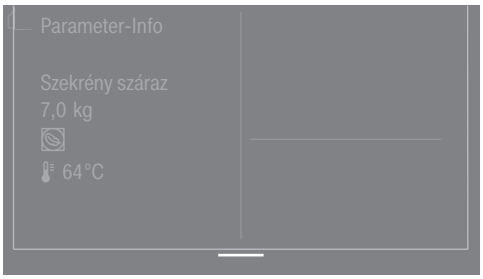
A késleltetett indítás lejárta után vagy azonnal az indítás után a szárítóprogram elindul. A program hátralévő ideje megjelenik a kijelzőn.

Aktuális program paraméterek megtekintése

A program futása alatt a legördülő menün keresztül megtekintheti az aktuális szárítóprogram paramétereit (pl. a szárítási fokozatot, a töltési súlyt, a kiválasztott extra funkciókat, a szárítási hőmérsékletet).



- A legördülő menü megnyitásához simítson az ujjával felülről lefelé, miközben fut a program.



A legördülő menüben megjelennek a szárítóprogram paraméterei.

- A legördülő menü bezárásához simítson az ujjával alulról felfelé vagy nyomja meg az érintőgombot ⮌ .

Program időtartama/maradék idő előrejelzése

A program időtartama a ruhák mennyiségétől, fajtájától és maradéknedvesség-tartalmától függ. Ezért a szárítási fokozat-programok kijelzett időtartama módosulhat vagy ugrásszerűen megváltozhat. A szárítógép tanulásra képes elektronikája igazodik a paraméterekhez a szárító program futása során. A kijelzett programidőtartam egyre pontosabb lesz.

A programok első használata során a kijelzett idő részben jelentősen eltér a szárítás valós hátralévő idejétől. Az előrejelzett és az elért idő közötti különbség egyre csökken, ahogy gyakrabban lefuttatják a programot. Ha ugyanazzal a programmal különböző töltési mennyiségeket szárítanak, a hátralévő idő kijelzése csak körülbelüli időt mutat.

A program vége

A program vége

A program vége után a készülék lehűti a ruhát. A lehűlési fázist a(z) Vége/Hűtés üzenet jelzi a kijelzőn. A ruhákat ki lehet venni.

A lehűlési fázis vége és a szárítóprogram teljes befejezése után megjelenik a(z) Program vége üzenet.

A szárítógép a program végén, a beállított idő letelte után automatikusan kikapcsol.

Ha kiválasztotta a(z) Gyűrődés-védelem (⟲)* extra funkciót, akkor a dob a program vége után bizonyos időközönként továbbforog. Ezáltal csökkenthetők a gyűrődések, ha a ruhát nem veszi ki egyből a készülékből.

* A gyűrődésvédelem gyárilag ki van kapcsolva és kezelői szinten aktiválható.

Ruhák kivétele

- Nyissa ki az ajtót.
- Mindig teljesen ürítse ki a dobot.

A bennemaradó ruhák túlszárítás miatt károsodhatnak.
Mindig vegye ki az összes ruhát a dobból.

- A ⏻ gomb megnyomásával kapcsolja ki a szárítógépet.

Ápolási utasítások

Ez a szárítógép rendszeres karbantartást igényel, különösen folyamatos üzemeltetés esetén. Vegye figyelembe a „Tisztítás és ápolás“ fejezetet.

Időzítő

Az időzítő beállításának előfeltétele

A Késleltetett indítás funkciót aktiválni kell a(z) Üzemeltetési szint Használat / Kijelzés menüjében, hogy ki lehessen választani a(z) Indítás funkciót. A(z) Indítás segítségével kiválaszthatja a program késleltetési idejét, a program indításának vagy a program végének idejét.

Az időzítő beállítása

- Érintse meg a(z) Indítás érintőgombot.
- Válassza ki a(z) Vége, a(z) Indítás vagy a(z) Indítás opciót.
- Állítsa be az órát és a percet, majd nyugtázza a(z) OK érintőgombbal.

Programáttekintés

„Címke szerinti program“ programcsomag

Programnév	Megfelelő textilfajta	Választható szárítási fokozatok (maradéknedvesség %-ban megadva)	Választható extrák	Töltetmennyiség
Pamut	Átlagosan nedves pamut-textíliák	- Mángorlás nedves (40%) - Vasalás nedves (25%) - Vasalás nedves plus (15%) - Száraz (2%) - Szekrény száraz (0%) - Szekrény száraz plus (-2%) - Extra száraz (-4%)	- Gyűrődés-védelem*	10 kg
Pamut PRO	Átlagosan nedves pamut-textíliák	- Mángorlás nedves (40%) - Vasalás nedves (25%) - Vasalás nedves plus (15%) - Száraz (2%) - Szekrény száraz (0%) - Szekrény száraz plus (-2%) - Extra száraz (-4%)	- Gyűrődés-védelem*	

*Csak akkor választható ki, ha az extrát a kezelői szint programozási funkciójában aktiválták.

„Standard“ programcsomag

Programnév	Megfelelő textilfajta	Választható szárítási fokozatok (maradéknedvesség %-ban megadva)	Választható extrák	Töltetmennyiség
Főzhető/Tarka ruhák	Egy- és többrétegű pamut-/lentextíliák	- Mángorlás nedves (40%) - Vasalás nedves (25%) - Vasalás nedves plus (15%) - Száraz (2%) - Szekrény száraz (0%) - Szekrény száraz plus (-2%) - Extra száraz (-4%)	- Kímélő plus - Gyűrődés-védelem*	10 kg
Kímélő	Könnyen kezelhető műszálas, pamut vagy kevertszálas textíliák	- Vasalás nedves (20%) - Vasalás nedves plus (10%) - Szekrény száraz (2%) - Szekrény száraz plus (0%)	- Kímélő plus - Gyűrődés-védelem*	4 kg
Gyapjú	Gyapjúból készült textíliák	-	-	2 kg
Finommosás	Érzékeny műszálas, pamut- vagy kevertszálas textíliák	- Vasalás nedves (20%) - Szekrény száraz (2%) - Szekrény száraz plus (0%)	- Gyűrődés-védelem*	

Programáttekintés

Programnév	Megfelelő textilfajta	Választható szárítási fokozatok (maradéknedvesség %-ban megadva)	Választható extrák	Töltetmennyiség
Idővezérelt progr. hideg	Textíliák, amelyeket át kell szellőztetni	-	- Gyűrődés-védelem*	4 kg
Idővezérelt progr. meleg	Csekély mennyiségek szárításához vagy egyes ruhadarabok utószárításához	-	- Kímélő plus - Gyűrődés-védelem*	
Idővezérelt pr. meleg higiénia	Csekély mennyiségek szárításához vagy egyes ruhadarabok utószárításához	-	- Gyűrődés-védelem*	
Kosár érzékeny	Szárítógépben szárítható textíliák, amelyeket nem ajánlott mechanikai igénybevételnek kitenni.	-	-	
Kosár program	Szárítógépben szárítható textíliák, amelyeket nem ajánlott mechanikai igénybevételnek kitenni.	-	-	
Frottír	Kiemelkedő nedvszívó képességű textilszövetek (pl. kéztörlők, mosókesztyűk vagy fürdőköpenyek)	- Mángorlás nedves (20%) - Vasalás nedves (12%) - Vasalás nedves plus (8%) - Száraz (2%) - Szekrény száraz (0%) - Szekrény száraz plus (-2%) - Extra száraz (-4%)	- Gyűrődés-védelem*	
Farmer	Textíliák tartós farmer anyagból	- Mángorlás nedves (40%) - Vasalás nedves plus (8%) - Szekrény száraz (2%)	- Kímélő plus - Gyűrődés-védelem*	

Programnév	Megfelelő textilfajta	Választható szárítási fokozatok (maradéknedvesség %-ban megadva)	Választható extrák	Töltetmennyiség
Felső ruházat	Ingek	- Mángorlás nedves (40%) - Vasalás nedves (20%) - Száraz (8%) - Szekrény száraz (2%) - Szekrény száraz plus (0%)	- Gyűrődés-védelem*	1 kg
Selyem	Textíliák selyemből	- Mángorlás nedves (40%) - Vasalás nedves (20%) - Vasalás nedves plus (16%) - Száraz (8%) - Szekrény száraz (0%)	- Gyűrődés-védelem*	
Automata plus	Vegyes töltet textíliákból a „Kifőzhető/színes ruhák“ és a „Könnyen kezelhető“ programokhoz	- Mángorlás nedves (40%) - Vasalás nedves (25%) - Vasalás nedves plus (15%) - Száraz (2%) - Szekrény száraz (0%) - Szekrény száraz plus (-2%) - Extra száraz (-4%)	- Kímélő plus - Gyűrődés-védelem*	10 kg
Simítás	- Pamut- vagy lenszövet - Könnyen kezelhető pamut, kevertszálas vagy műszálas textíliák: pamutnadrágok, anorákok, ingek	-	- Kímélő plus - Gyűrődés-védelem*	2 kg

*Csak akkor választható ki, ha az extrát a kezelői szint programozási funkciójában aktiválták.

„Sportruházat“ programcsomag

Programnév	Megfelelő textilfajta	Választható szárítási fokozatok (maradéknedvesség %-ban megadva)	Választható extrák	Töltetmennyiség
Sportruházat	Poliészter vagy poliamid elasztánnal vagy anélkül	- Mángorlás nedves (40%) - Vasalás nedves (20%) - Vasalás nedves plus (8%) - Száraz (2%) - Szekrény száraz (0%) - Szekrény száraz plus (-2%) - Extra száraz (-4%)	- Gyűrődés-védelem*	4 kg
Outdoor	Poliamid és membrán cikkek Outdoor ruházat gépben szárítható anyagból	- Mángorlás nedves (40%) - Vasalás nedves (20%) - Száraz (8%) - Szekrény száraz (2%) - Szekrény száraz plus (0%)	- Gyűrődés-védelem*	
Impregnálás	Gépben szárítható textíliák, pl. mikroszálak, sí- és outdoor ruházat, finom tömött pamut (puplin), asztalterítők. **Figyelem! Tűzveszély!** Nem szabad olyan textíliákat szárítani, amelyeket parafintartalmú szerrel impregnáltak. Ez a program egy kiegészítő fixálási ütemet tartalmaz az impregnáláshoz. Impregnált textíliákat kizárólag „membrántextíliákhoz használható“ megjegyzéssel ellátott impregnálószerrel kezeljen.	- Mángorlás nedves (40%) - Vasalás nedves (20%) - Száraz (8%) - Szekrény száraz (0%)	- Gyűrődés-védelem*	
Reaktiválás	Poliamid és membrán cikkek A szálak kiegyenesednek, ami által javul a víztaszító képesség.	- Mángorlás nedves (40%) - Vasalás nedves (20%) - Száraz (8%) - Szekrény száraz (0%)	- Gyűrődés-védelem*	

*Csak akkor választható ki, ha az extrát a kezelői szint programozási funkciójában aktiválták.

„Nagy, lapos textíliák“ programcsomag

Programnév	Megfelelő textilfajta	Választható szárítási fokozatok (maradéknedvesség %-ban megadva)	Választható extrák	Töltetmennyiség
Színes/főző szárítás plus	Egy- és többrétegű pamut-/lentextíliák	- Extra száraz (-4%)	- Gyűrődés-védelem*	10 kg
Színes/főző szárítás	Egy- és többrétegű pamut-/lentextíliák	- Szekrény száraz (0%)	- Gyűrődés-védelem*	
Színes/főző 20% mar. nt.	Egy- és többrétegű pamut-/lentextíliák	- Vasalás nedves plus (20%)	- Gyűrődés-védelem*	
Főző / Tarka 25% mar.ned.	Egy- és többrétegű pamut-/lentextíliák	- Vasalás nedves (25%)	- Gyűrődés-védelem*	
Főző / Tarka 40% mar.ned.	Egy- és többrétegű pamut-/lentextíliák	- Mángorlás nedves (40%)	- Gyűrődés-védelem*	
Kímélő szárítás	Könnyen kezelhető műszálas, pamut vagy kevertszálas textíliák	- Szekrény száraz plus (0%)	- Gyűrődés-védelem*	4 kg
Kímélő 10% mar.nt.	Könnyen kezelhető műszálas, pamut vagy kevertszálas textíliák	- Vasalás nedves plus (10%)	- Gyűrődés-védelem*	
Kímélő 20% marad.nedv.	Könnyen kezelhető műszálas, pamut vagy kevertszálas textíliák	- Vasalás nedves (20%)	- Gyűrődés-védelem*	

*Csak akkor választható ki, ha az extrát a kezelői szint programozási funkciójában aktiválták.

Programáttekintés

„Ágynemű“ programcsomag

Programnév	Megfelelő textilfajta	Választható szárítási fokozatok (maradéknedvesség %-ban megadva)	Választható extrák	Töltetmennyiség
Toll ágynemű	Pehelypaplanok és fejpárnák	- Szekrény száraz (0%)	- (⁂) Gyűrődés-védelem*	8 kg
Szintetikus ágynemű	Szintetikus paplanok és fejpárnák	- Szekrény száraz (0%)	- (⁂) Gyűrődés-védelem*	
Természetes anyagú ágyn.	Természetes szálakból készült paplanok és takarók A természetes szálakból készült paplanokat nem szabad teljesen megszárítani, ekkor ugyanis fennáll a filcesedés veszélye. Csak részleges szárítást javaslunk.	-	- (⁂) Gyűrődés-védelem*	
Fejpárna	Fejpárnák	- Szekrény száraz (0%)	- (⁂) Gyűrődés-védelem*	

*Csak akkor választható ki, ha az extrát a kezelői szint programozási funkciójában aktiválták.

„Épülettisztítás“ programcsomag

Programnév	Megfelelő textilfajta	Választható szárítási fokozatok (maradéknedvesség %-ban megadva)	Választható extrák	Töltetmennyiség
Mopp	Pamutból készült felmosó	- Mángorlás nedves (20%) - Vasalás nedves (15%) - Vasalás nedves plus (10%) - Száraz (2%) - Szekrény száraz (0%) - Szekrény száraz plus (-2%) - Extra száraz (-4%)	- (Gyűrődés-védelem)*	8 kg
Mopp Mikroszálas	Mikroszálból készült felmosók	- Mángorlás nedves (40%) - Vasalás nedves (20%) - Szekrény száraz (2%) - Szekrény száraz plus (0%)	- (Gyűrődés-védelem)*	
Kendő	Mikroszálas kendő, portörlő kendő	- Mángorlás nedves (40%) - Vasalás nedves (20%) - Szekrény száraz (2%) - Szekrény száraz plus (0%) - Extra száraz (-2%)	- (Gyűrődés-védelem)*	4 kg

*Csak akkor választható ki, ha az extrát a kezelői szint programozási funkciójában aktiválták.

Programáttekintés

„Tűzoltóság“ programcsomag

Programnév	Megfelelő textilfajta	Választható szárítási fokozatok (maradéknedvesség %-ban megadva)	Választható extrák	Töltetmennyiség
Maszkok	Gázmaszkok fejhálóval A gázmaszkokat csak akkor szabad szárítani, ha azokat különleges tartókkal (utólag megvásárolható tartozék) rögzítik a dobban.	-	-	2 darab
Védőfelszerelés	Védőruhák (pl. Nomex® tűzoltóruhák), overálok, dzsekik, nadrágok Az optimális szárítási eredmény érdekében forgassa balra a ruhákat.	- Szekrény száraz (2%)	- (⁂) Gyűrődés-védelem*	4,5 kg
Védőfelsz. impregnálás	Impregnálószerrel kezelt textíliák. Az impregnált textíliákhoz csak olyan impregnálószert használjon, amelyek membrántextíliákhoz használhatók és fluorbázisú kötéseken alapulnak. A tépőzárakat zárni kell, vagy Floorband szalaggal le kell fedni. **Figyelem! Tűzveszély!** Nem szabad olyan textíliákat szárítani, amelyeket parafintartalmú szerekkel impregnáltak.	- Szekrény száraz (2%)	- (⁂) Gyűrődés-védelem*	
Védőruházat	Műszál és pamut A tépőzárakat zárni kell, vagy Floorband szalaggal le kell fedni. Az optimális szárítási eredmény érdekében forgassa balra a ruhákat.	- Szekrény száraz (2%)	- (⁂) Gyűrődés-védelem*	

*Csak akkor választható ki, ha az extrát a kezelői szint programozási funkciójában aktiválták.

„WetCare“ programcsomag

Programnév	Megfelelő textilfajta	Választható szárítási fokozatok (maradéknedvesség %-ban megadva)	Választható extrák	Töltetmennyiség
Ⓦ WetCare érzékeny	Nem mosható felsőruházat	-	- (Gyűrődés-védelem)*	4 kg
Ⓦ WetCare selyem	Nem mosható, gyűrődő felsőruházat	- Mángorlás nedves (40%) - Vasalás nedves (20%) - Vasalás nedves plus (16%) - Száraz (8%) - Szekrény száraz (0%)	- (Gyűrődés-védelem)*	
Ⓦ WetCare intenzív	Mosható felsőruházat	- Mángorlás nedves (40%) - Vasalás nedves (25%) - Vasalás nedves plus (15%) - Száraz (2%) - Szekrény száraz (0%) - Szekrény száraz plus (-2%) - Extra száraz (-4%)	- (Gyűrődés-védelem)*	

*Csak akkor választható ki, ha az extrát a kezelői szint programozási funkciójában aktiválták.

„Lovarda“ programcsomag

⚠ Sérülésveszély fémcsatok, kapcsok és kampók miatt.
A fémcsatok, kapcsok és kampók károsíthatják a textíliákat és a szárítódobot.
A szárítás előtt távolítsa el a fémcsatokat, kapcsokat és kampókat.
Ha a fémcsatok, kapcsok és kampók nem távolíthatók el, azokat megfelelő mosózsákokkal (utólag megvásárolható Miele tartozék) kell lefedni.

Programnév	Megfelelő textilfajta	Választható szárítási fokozatok (maradéknedvesség %-ban megadva)	Választható extrák	Töltetmennyiség
Lótakaró	Lótakarók, nyeregtakarók, lábszárvédők, harangok, bandázsok, textil kötőfékek	- Mángorlás nedves (40%) - Szekrény száraz (2%) - Szekrény száraz plus (0%)	- Gyűrődés-védelem*	8 kg (kb. 5 nyeregtakaró vagy 1 nyári takaró)
Lótakaró gyapjú	Magas gyapjútartalmú lótakarók	-	- Gyűrődés-védelem*	

*Csak akkor választható ki, ha az extrát a kezelői szint programozási funkciójában aktiválták.

„Speciálisprogramok“ programcsomag

Összeállíthat 5 speciális programot egyénileg a készüléken, amelyeket szabadon választható programnevekkel láthat el. Jegyezze be a programneveket a táblázatba.

Programnév	Megfelelő textilfajta	Választható szárítási fokozatok (maradéknedvesség %-ban megadva)	Választható extrák	Töltetmennyiség
1 Speciális programok 1				≤ 10 kg
2 Speciális programok 2				
3 Speciális programok 3				
4 Speciális programok 4				
5 Speciális programok 5				

„Saját programok“ programcsomag

Ön 20 egyéni programot állíthat össze a Miele Benchmark Programming Tool eszközben (lásd „Miele Benchmark Programming Tool kézikönyv“), és láthat el szabadon választható programnevekkel. Jegyezze be a programneveket a táblázatba.

Programnév	Megfelelő textilfajta	Választható szárítási fokozatok (maradéknedvesség %-ban megadva)	Választható extrák	Töltetmennyiség
1 Saját programok 1				≤ 10 kg
2 Saját programok 2				
3 Saját programok 3				
4 Saját programok 4				
5 Saját programok 5				
6 Saját programok 6				
7 Saját programok 7				
8 Saját programok 8				
9 Saját programok 9				
10 Saját programok 10				
11 Saját programok 11				
12 Saját programok 12				
13 Saját programok 13				
14 Saját programok 14				
15 Saját programok 15				
16 Saját programok 16				
17 Saját programok 17				
18 Saját programok 18				
19 Saját programok 19				
20 Saját programok 20				

Futó program módosítása

Futó program alatt már nem választható ki új program (védelem az akaratlan változtatás ellen). Ha új programot szeretne kiválasztani, először meg kell szakítania a futó programot.

⚠ A helytelen használat és kezelés tűzveszélyes lehet.
A ruha meggyulladhat és tönkre teheti a szárítót és a körülötte lévő teret.
Olvassa el és kövesse a „Biztonsági útmutatások és figyelmeztetések“ fejezetet.

Futó program megszakítása

- Érintse meg a *Start/Stop* érintőgombot.

A kijelzőn megjelenik a következő üzenet: Megállítja a programot?

- Az éppen futó program megszakításához érintse meg a(z) Igen érintőgombot.

⚠ Égési sérülés veszélye áll fenn a forró ruhák vagy a szárítódob miatt.
Égési sérülést szenvedhet, ha megérinti a forró ruhát vagy a szárítódobot.
Hagyja a ruhákat lehűlni, majd óvatosan vegye ki azokat.

Ha programlefutás közben kinyitja a szárítógép ajtaját, az éppen futó program megszakad.
Ha kezelői szinten kiválasztja a(z) Ajtónyitás beállítása/Megszakítja a programot funkciót, az ajtó kinyitása után megszakad az éppen futó program. A program megszakítása után a szárítógép az adott programban marad.
Az ajtó becsukását és a Start/Stop érintőgomb megnyomását követően a program folytatódik.

Megszakított program újbóli kiválasztása

- Nyissa ki és csukja be az ajtót.
- Válasszon ki és indítson el egy új programot.

Ruha utántöltése lejáró késleltetett indítás alatt

Kinyithatja az ajtót, és ruhát tölthet utána vagy vehet ki.

- Mindegyik programbeállítás megmarad.
- Még módosíthatja a szárítási fokozatot, ha kívánja.

- Nyissa ki az ajtót.
- Vegyen ki vagy tegyen be ruhát.
- Zárja be az ajtót.
- Érintse meg a *Start/Stop* érintőgombot, hogy a késleltetett indítás tovább fusson.

Hátralévő idő

A programbeállítások módosítása esetén a kijelzett időtartamok is módosulnak.

Üzemeltetői szint

Az üzemeltetői szint megnyitása



A érintőgomb megérintésével az Üzemeltetői szint menübe jut.

Hozzáférés kóddal

Az üzemeltetői szintet kóddal kell megnyitni.

Gyári beállítás: a kód: **000**.

Kód változtatása

Az üzemeltetői szint hozzáférési kódját megváltoztathatja, hogy megvédje a szárítógépet a jogosulatlan hozzáféréssel szemben.

Legyen óvatos az új kód megadásakor.
Ha a későbbiekben már nem tudják a kódot, tájékoztatni kell a vevőszolgálatot. A kódot a vevőszolgálatnak kell visszaállítania.
Jegyezze fel és őrizze meg az új kódot.

Beállítások befejezése

- Érintse meg az érintőgombot.

A kijelző egy menüszintet visszalép.

- Érintse meg az érintőgombot.

A kijelző a főmenüre vált.

Használat / Kijelzés

Nyelv

A kijelző különböző nyelveket tud megjeleníteni. A *Nyelv* almenüben kiválaszthatja a beállított nyelveket.

A nyelvet a következőképpen módosíthatja:

- Mindig az üzemeltetői szinten (= „Üzemeltetési nyelv“).
- Egy futó program időtartamára a érintőgombon keresztül. A program végén újra az „Üzemeltetési nyelv“ jelenik meg.

Nyelv beállítása

A kijelző különböző üzemeltetési nyelveket tud megjeleníteni. Itt állítjuk be, hogy milyen módon lehet kiválasztani a nyelveket.

A nyelvet a következőképpen módosíthatja:

nemzetközi

6 nyelv választható. A érintőgomb nem aktív. Vegye figyelembe a(z) Nyelv meghatározás beállítást.

Nyelv kiválasztása

A érintőgombbal kiválasztható a nyelv. Mindegyik nyelv kiválasztható (gyári beállítás).

Az első 4 nyelv sorrendje változhat. Itt jelennek meg azok a nyelvek, amelyeket a leggyakrabban választanak.

Standard nyelv

A kezelői nyelv nem változtatható meg. A kezelői nyelv megegyezik az üzemeltetői nyelvvel. A érintőgomb nem aktív.

Nyelv meghatározás

A(z) Nemzetközi nyelv beállít. beállítás nyelvei megváltoztathatók.

6 nyelvet lehet választani. Minden nyelv választható.

Ha új nyelvet akar felvenni a nyelvi beállításba:

- Válassza ki azt a nyelvet, amelyet le akar cserélni.

Minden elérhető nyelv megjelenik.

- Válassza ki azt a nyelvet, amely felváltja a korábban kiválasztott nyelvet.

Az új nyelv a régi lecserélt nyelv helyén látható.

Kijelző fényereje

A kijelző fényereje módosítható. A beállítás a felállítási hely különböző fényviszonyaitól függ.

- A beállítás 10 fokozatban történik.

Idő

Az időformátum kiválasztása után be lehet állítani az időt.

Idő formátum

- Gyári beállítás: 24 órás kijelzés
- 12 órás kijelzés
- Idő ki

Beállítás

- A pontos idő beállítható.

Dátum

A dátumformátum kiválasztása után beállítható a dátum.

- Dátum formátuma

  A dátum megjelenítése a nappal, a hónappal vagy az évvel kezdődhet.

- Dátum

  Megtörténik a dátum beállítása.

Hangerő

A különböző jelzések hangereje módosítható.

A hangerő a következő hangok esetén módosítható:

- Progr.végét jelző hang
  A befejező hang a szárítási program végét jelzi.
- Billentyűk hangereje

- Üdvözlő hang
- Hibajelzés hanggal
  A hibahang egy hibát jelez, és kikapcsolható. A hibahang hangereje nem módosítható.

Maradék ned. kijelzése

A szárítási fokozat megjelenítésén kívül a maradéknedvesség százalékos aránya is megjeleníthető.

- Gyári beállítás: Százalék nélkül
- Százalékosan

Paraméterek láthatósága

A programválasztás során a különböző paraméterek kerülnek felajánlásra/láthatóak. Ön határozza meg, hogy mely paraméterek nem láthatók. Ezek a paraméterek ekkor már a program választásakor sem módosíthatók.

- Maradék nedvesség
- Időtartam
- Kímélő
- Gyűrődés-védelem
- Töltetmennyiség
- Szárítási hőmérséklet

Kikapcsolás kijelzése

Energiatakarékossági okokból a kijelző elsötétül és kizárólag a *Start/Stop* érintőgomb villog lassan. Ez a beállítás módosítható.

A beállítás módosítása magasabb energiafelhasználáshoz vezet.

- Ki
  nincs elsötétedés
- 10 p múlva be, nem a pr.alatt
  A kijelző a programlefutás során bekapcsolva marad, de 10 perccel a program vége után elsötétül.
- 10 p múlva be, nem a pr.alatt
  A kijelző a programlefutás során bekapcsolva marad, de 10 perccel a program vége után megjelenik a logó.
- Gyári beállítás: Bekapcsolás 10 perc múlva
  A kijelző 10 perc után elsötétül.
- 30p múlva be, nem a pr.alatt
  A kijelző a programlefutás során bekapcsolva marad, de 30 perccel a program vége után elsötétül.
- 30p múlva be, nem a pr.alatt
  A kijelző a programlefutás során bekapcsolva marad, de 30 perccel a program vége után megjelenik a logó.
- Bekapcsolás 30 perc múlva
  A kijelző 30 perc után elsötétül.

Kikapcsolás mód „Gép“

Energiatakarékossági okokból a szárítógép a program befejezése után, illetve amíg nem történik kezelés, automatikusan kikapcsol. Ez a beállítás módosítható.

A beállítás módosítása magasabb energiafelhasználáshoz vezet.

- nincs kikapcsolás
- Gyári beállítás: kikapcsolás 15 perc után
- Kikapcsolás 20 perc után
- Kikapcsolás 30 perc után

Késleltetett indítás

A késleltetett indítás (időzítő) megjelenítése aktiválható vagy deaktiválható.

- Gyári beállítás: ki
- be

Memória

A szárítógép elmenti a szárítóprogram utoljára kiválasztott beállításait (Szárítási fokozat és/vagy Extra vagy egyes programoknál az időtartam).

- Gyári beállítás: ki
- be

Hőmérséklet egysége

Kiválaszthatja, hogy milyen mértékegységben jelenjen meg a hőmérséklet.

- Gyári beállítás: °C
- °F

Súlyegység

Kiválaszthatja, hogy a töltőmennyiség kilogrammban „kg“ vagy fontban „lb“ jelenjen meg.

- Gyári beállítás: kg
- lb

Kód változtatása

Módosíthatja az üzemeltetői szint hozzáférési kódját.

- Adja meg az aktuális kódot.
- Adja meg az új kódot.

Programválasztás

Vezérlés

Beállíthatja azt, hogy a szárítógépet mosodai kivitelben kezeli. Az egyszerűsített kezelést a gyorsválasztón keresztül lehet elvégezni. A kezelő személyek nem tudják módosítani az előre beállított programokat.

Tanács: Először végezze el a szükséges beállításokat és változtatásokat a szárítógépen, majd utána válassza ki a következő opciók egyikét.

Figyelem: ezen opciók egyikének aktiválása esetén az Üzemeltetői szint többé már nem áll rendelkezésre.
Az Üzemeltetői szint a kijelzőn keresztül már nem nyitható meg. Ha más beállításokat is módosítani szeretne, a következőképpen kell eljárnia.

Üzemeltetői szint

Üzemeltetői szint megnyitása (mosodai kivitel)

■ Kapcsolja be a szárítógépet és nyissa ki a szárítógép ajtaját.

❶ Érintse meg a *Start/Stop* érintőgombot és tartsa nyomva a ❷-❸ lépések között.

❷ Zárja be a szárító ajtaját.

❸ Várjon addig, amíg a gyorsan villogó *Start/Stop* érintőgomb folyamatosan világít ...

❹ ... és azután engedje el a *Start/Stop* érintőgombot.

- Standard

  Gyári beállítás: minden (kiválasztott) program rendelkezésre áll.

- Mosoda-egyszerű

  12 program választható ki.

  A Kedvencprogramok menüben meg kell határoznia, hogy a 12 program közül melyiket választja ki/módosítja.

- Mosoda-több

  12 program választható ki.

  A(z) Kedvencprogramok menüben azután meg kell határoznia, hogy a 12 program közül melyiket választja ki/módosítja.

- Mosoda logo idő kívülről

  4 idővezérelt, különböző hőmérsékleti szintű program* vezérlése a megfelelő időben külső érmebedobó segítségével.

  A beállított érték megadja az időtartamot, melyet a kezelő nem változtathat meg.

  * A program maximális időtartamát az első üzembe helyezés során kell meghatározni.

- Mosoda logo idő belülről

  4 idővezérelt, különböző hőmérsékleti szintű program* vezérlése a megfelelő időben a szárítógép elektronikája segítségével.

  A beállított érték megadja a maximális időtartamot, melyet a kezelő nem változtathat meg.

  * A program maximális időtartamát az első üzembe helyezés során kell meghatározni.

- Külső prog. választás

  Kommunikációs modul segítségével a program kiválasztása külső terminálról is történhet.

Programcsomag

Itt határozza meg a szárítógép programtartományát. Kiválaszthatja az adott programcsomagból az összes programot vagy csak egyes programokat.

A szárítógép kiegészítő programtartománya beállításra kerül. A programokról a „Programáttekintés“ fejezetben tájékozódhat.

Kedvenc programok

A bekapcsolás után alternatív lehetőségként a következőn keresztül is választhat programot: ☆ Kedvencek.
12 program tárolható egyedileg, a saját prioritásoknak megfelelően kedvencként.

Ezek a kedvencek a következő vezérlés változatok esetén is felkínálásra kerülnek:

- *Mosoda- több (12 prog.)*
- *Mosoda- egyszerű(4 p.)* (a 12 kedvenc közül az első 4).

A vezérlés változatok a Vezérlés alatt rögzíthetők.

Tanács: Minden programhoz külön színt rendelhet hozzá. Ehhez a(z) hozzárendelése menüben a *be* beállítást kell kiválasztani.

Kedvenc programok módosítása

- Válassza ki a módosítandó vagy kicserélendő programot.
- Hagyja jóvá a programot vagy a módosítandó beállítást.

Ekkor megnyílik egy másik menü, melyben kiválaszthatja az új programot, illetve módosíthatja a paramétert.

- Nyugtázza a(z) Mentés érintőgombot.

A választása aktiválódott.

Speciális programok

Egyedileg összeállíthat 5 speciális programot, amelyeket maradéknedvesség-programként vagy idővezérelt programként szabadon választható programnévvel láthat el.

Adja meg először a programnevet.

- Válassza ki a speciális programot, amelyet módosítani szeretne.

Megnyílik a(z) Mentés menü.

- Adja meg a nevet a sor alatt található betűk és szimbólumok segítségével.
- Érintse meg a(z) Mentés érintőgombot.

Most megadhatja a Maradék ned. program, ill. a(z) Idővezérelt program paramétereit.

Az 5 speciális programot gyárilag előre beprogramozták. Ezeket a speciális programokat módosíthatja.

A speciális programok hozzáadódnak a programcsomagokhoz. Írja be a „Programáttekintés“ fejezet „Speciális programok“ táblázatába az ön által létrehozott speciális programok nevét és tulajdonságait.

Maradék ned. program**:**

- Végső marad. nedvesség:
  -6% (száraz) – 40% (nedves)
- Utólagos szárítási idő:
  0–60 perc
- Hőmérséklet (folyamatlevegő):
  hideg–65 °C
- Hűtési hőmérséklet (folyamatlevegő):
  40–55 °C
  - Dobmozgás fő iránya:
    45–300 másodperc
  - Szünet:
    2–5 másodperc
  - Vált.irányú dobmozgás:
    15–120 másodperc
- Gyűrődés-védelem
  - Dobmozgás fő iránya:
    0–500 másodperc

— Szünet:
100–3000 másodperc

— Vált.irányú dobmozgás:
0–500 másodperc

Idővezérelt program:

- Lefutási idő:
5–180 perc
- Hőmérséklet (folyamatlevegő):
hideg–65 °C
- Hűtési hőmérséklet (folyamatlevegő):
40–55 °C

— Dobmozgás fő iránya:
45–300 másodperc

— Szünet:
2–5 másodperc

— Vált.irányú dobmozgás:
15–120 másodperc

- Gyűrődés-védelem

— Dobmozgás fő iránya:
0–500 másodperc

— Vált.irányú dobmozgás:
0–500 másodperc

— Szünet:
100–300 másodperc

Program elrendezése

A programlistán belül, valamint a Kedvencek listában a programok áthelyezhetők.

- Gyári beállítás: ki
- be

Programok/Kedvencek áthelyezése

A programokat (Programok menü, egyszeres választás) eltolhatja/átrendezheti. A Kedvenceket, amiket az *Üzemeltetői szint Kedvenc programok* menüben tud szerkeszteni, eltolhatja/átrendezheti.

- Érintse meg az áthelyezendő programot.
- Tartsa az ujját az érintőgombon, amíg a keret meg nem változik.
- Helyezze át a programot a kívánt helyre.

Színek hozzárendelése

A kedvenc programokhoz egy meghatározott színt rendelhet hozzá. A Kedvencek listában a kedvenc programnak egy kerete van, amelynek színét ki lehet választani.

- Gyári beállítás: ki
- be

Folyamattechnológia

Gyűrődés-védelem

A program vége után a dob ciklikusan forog, ha a textíliákat nem veszi ki rögtön.

A beállítás módosítása magasabb energiafelhasználáshoz vezet.

A gyűrődésvédelmi (🧷) beállítás kikapcsolható, vagy 1 és 12 óra közötti időtartamra módosítható.

Gyári beállítás: 2 óra

Szárítási fokozat

A beállítás módosítása magasabb energiafelhasználáshoz vezet.

A Főzhető/Tarka ruhák, Kímélő és Automata plus program szárítási fokozata egyénileg beállítható.

A(z) Főzhető/Tarka ruhák, a(z) Kímélő és a(z) Automata plus szárítási fokozat beállítása 7 fokozatban történik.

Gyári beállítás: normál

További hűtés

Ha a kiterjesztett hűtés aktiválva van, akkor a program végén a dob hőmérséklete kb. 1 percig ellenőrzésre kerül, mielőtt a készülék készenléti üzemmódba kapcsol. Ha a hőmérséklet magasabb 55 °C-nál, a szárítógép 55 °C alá csökkenti a hőmérsékletet.

A beállítás módosítása magasabb energiafelhasználáshoz vezet.

- Gyári beállítás: ki
- be

Hűtési hőmérséklet

A program vége után a ruhákat automatikusan lehűti a készülék. Minden programban beállíthatja hidegebbre az automatikus lehűtési fázist, ezáltal a lehűtési fázis meghosszabbodik.

A beállítás módosítása magasabb energiafelhasználáshoz vezet.

A beállítás 40 °C–55 °C között módosítható.

Gyári beállítás: 55 °C

Ajtónyitás beállítása

Ha az ajtónyitáskori program-megszakítás aktiválva van, az ajtó kinyitásakor a szárítógép leáll és a futó programban marad, majd az ajtó becsukása és a Start/Stop gomb megnyomása után folytatja a programot.

- Gyári beállítás: Megszakítja a programot
- Megszakítja a programot

Szerviz

Levegőút tisztítása

A szárítógép elektronikája meghatározza a szöszszűrőkben és a levegő elvezetésben levő szöszök vagy mosószer maradékok által okozott károsodás mértékét. Ezt egy ellenőrző üzenet követi. Beállíthatja azt a szövetszál-lerakódási szintet, amelynél az ellenőrző üzenetnek meg kell jelennie.

Ha az üzenet annak ellenére jelenik meg a kijelzőn, hogy a szöszszűrő tiszta, akkor a levegő elvezetés határértéken van. A Miele azt javasolja, hogy próbálja meg javítani az elszívást. A gyenge elszívócső hosszabb programlefutást és magasabb energiafogyasztást eredményez.

Itt ön által beállítható ellenőrző üzenetről van szó: Levegőút tisztítása

- Ki
  Az ellenőrző üzenet nem jelenik meg. Ugyanakkor ettől az opciótól függetlenül a légáramlás rendkívüli akadályoztatása esetén a program megszakad.
- Nem érzékeny
  Az ellenőrző üzenet csak erős szösz-lerakódás esetén jelenik meg.
- Gyári beállítás: normál
- Érzékeny
  Az ellenőrző üzenet már csekély szövetszál-lerakódás esetén is megjelenik.

Szűrő tisztítása

A levegő csatornában található szálszűrőt rendszeresen tisztítani kell. Megadhat egy időintervallumot az ellenőrző üzenethez.

A helyes időintervallum kiválasztása attól függ, hogy milyen erős a szövetszál-lerakódás, illetve hogy milyen gyakran szeretné pl. higiéniai okokból megtisztítani a készüléket.

Ezt az ellenőrző üzenetet módosíthatja: Szűrő tisztítása

- 5 és 55 óra közötti időintervallum
- Gyári beállítás: 55 óra után
- ki

Szervizintervallum

A szárítógép egyéni üzenetszöveget jelenít meg szabadon választható intervallum után bizonyos karbantartási feladatok elvégzéséhez.

3 különböző üzenetszöveg 1/2/3 hozható létre. Minden üzenetszöveg az aktuális üzemeltetési nyelv nyelv- és karakterkészletén szerkeszthető.

Az egyénileg választható üzenetszöveg a program végén jelenik meg, majd az OK megnyomásával eltűnik. A következő program végén újra megjelenik ugyanez az üzenetszöveg.

Beállítások

Itt lehet beállítani azt az időintervallumot (órától vagy dátumtól függően), amikor az üzenetszöveg megjelenik.

- Gyári beállítás: ki
- idő szerint
  Ezt követően egy 1-9999 óra közötti időintervallumot adhat meg.
- dátum szerint
  Ezt követően egy dátumot adhat meg.

Üzenetszöveg

Itt adhatja meg a tervezett karbantartási munkára vonatkozó üzenetszöveget. Egy, 2 vagy mind 3 üzenet szövegét 1/2/3 szerkesztheti.

Kijelző visszaállítása

Az üzenetszöveg addig látható, amíg a kijelző tartósan vissza nincs állítva. Ezt követően az üzenetszöveg csak a következő intervallum elérésekor jelenik meg újra.

Külső alkalmazások

Külső légkivezető szelep

Külső hardverek a Miele Connector Box egységen keresztül csatlakoztathatók.

A külső szellőző fedél szabályozási ideje és a dob-/ventilátor motorjának bekapcsolása közötti időeltolódás szabályozásra kerül.

Miközben a szellőzőcsappantyú nyitva van, a kijelzőn megjelenik egy erre utaló jelzés.

- Gyári beállítás: ki

  Ezt az opciót akkor is ki kell választani, ha nincs vezérelhető szellőzőcsappantyú. Ezzel meggátolja a program megszakadását.
- egy (1 és 5 másodperc között)

Kiegészítő fúvóka

Külső hardverek a Miele Connector Box egységen keresztül csatlakoztathatók.

A kiegészítő ventilátort a szárítógép kapcsolja be (a Connector Boxon keresztül) a belső ventilátorral párhuzamosan.

- ki
- be

Nyomásérzékelő

Külső hardverek a Miele Connector Box egységen keresztül csatlakoztathatók.

Gyűjtőszellőző-vezetéken keresztül történő üzemeltetés esetén szükség lehet arra, hogy a szárítógép üzemeltetését a szellőzővezetékben fellépő bizonyos nyomáskörülmények esetén megszakítsa, vagy azt kezdettől fogva megakadályozza. A külső nyomásérzékelő lekérdezése csak akkor történik meg, ha a külső szellőzőcsappantyú és/vagy a külső kiegészítő ventilátor „be“ állásra van programozva.

Miközben a szellőzőcsappantyú nyitva van, a kijelzőn megjelenik egy erre utaló jelzés.

- ki = nem aktív
- Záró = aktív
  high-Potential értékre adott reakció
- Nyitó = aktív
  low-Potential értékre adott reakció

Csúcsterhelés hangjelzés

Külső hardverek a Miele Connector Box egységen keresztül csatlakoztathatók.

A csúcsterhelési lekapcsoló lehetővé teszi, hogy a szárítógépet energiagazdálkodási rendszerbe integrálják. Ha észleli a jelet, a szárítógép fűtése rövid időre lekapcsol, vagy megakadályozza a bekapcsolást.
A csúcsterhelés jel a Connector Boxon és a KOM-Modulon keresztül egyaránt érkezhet.

- Gyári beállítás: Nincs funkció
- Csúcsterhelés 230V
- Csúcsterhelés 0V
- KOM-Modul

Csúcsterhelés fertőtlenítés

- Gyári beállítás: Ki
- Be

KOM-Modul választása

Ez a szárítógép integrált Wi-Fi-modullal van felszerelve. A szárítógép azonban külső modullal is felszerelhető.

- Gyári beállítás:
  Ki
- Belső modul
  A belső Wi-Fi-modul van használatban.
- Külső modul
  Egy XKM-modult behelyeztek a modulfiókba.

A Miele digitális termékeinek elérhetősége

A Miele digitális termékeinek használata a szolgáltatások Ön országában való elérhetőségétől függ.

A különböző szolgáltatások nem minden országban elérhetők.

Ezek elérhetőségéről a www.miele.hu weboldalról tájékozódhat.

WLAN

Vezérelje szárítógépének hálózatba kötését.

A szárítógépet csak külső modullal lehet digitális professzionális eszközökkel azonos hálózatba kapcsolni. A belső modult kizárólag a Miele vevőszolgálaton keresztül lehet használni.

- Deaktiválás (látható, ha a hálózat aktiválva van)
  A hálózat beállítva marad, a Wi-Fi-funkció kikapcsol.
- Aktiválás (látható, ha a hálózat deaktiválva van)
  A Wi-Fi-funkció újra bekapcsol.
- Kapcsolat állapota (látható, ha a hálózat aktiválva van)
  A következő értékek jelennek meg:
  – a Wi-Fi vételi minőség
  – a hálózat neve
  – az IP-cím
- Új beállítás (látható, ha be van állítva)
  A Wi-Fi-bejelentkezés (hálózat) visszaállítása, hogy azonnal új beállítást lehessen végrehajtani.
- Visszaállítás (látható, ha be van állítva)

  A hálózat már nincs beállítva. A hálózat újbóli használatához újra létre kell hozni a hálózati kapcsolatot.
  – A Wi-Fi kikapcsol.
  – A Wi-Fi-kapcsolat visszaáll a gyári beállításra.

Távvezérlés

Külső programválasztás lehetséges egy külső terminálon keresztül (programindítás csak a készüléken). A programokat a készüléken is kiválaszthatja és elindíthatja.

Gyári beállítás: be

Remotee Update

A RemoteUpdate segítségével frissíthető a szárítógép szoftvere.

A RemoteUpdate gyárilag be van kapcsolva.

Ha nem telepíti a RemoteUpdate frissítéseket, a megszokott módon használhatja a szárítógépét. A Miele azonban javasolja a RemoteUpdate frissítések telepítését.

A Miele RemoteUpdate funkciója csak akkor használható, ha a szárítógép egy Wi-Fi/LAN-hálózaton keresztül össze van kötve, és Ön rendelkezik Miele Professional App fiókkal. Ott regisztrálni kell a szárítógépet.

A felhasználási feltételeket a Miele Professional Appból ismerheti meg.

Ha készülékéhez rendelkezésre áll RemoteUpdate, az a megnyitott üzemeltetői szinten automatikusan kijelzésre kerül.

Kiválaszthatja, hogy a RemoteUpdate-et azonnal vagy később indítja el. Ha az „indítás később“ lehetőséget választja, a mosógép ismételt bekapcsolása után következik a lekérdezés.

A RemoteUpdate néhány percig eltarthat.

A következőkre ügyeljen a RemoteUpdate esetén:

- Amíg nem kap üzenetet, nem áll rendelkezésre RemoteUpdate.
- Egy telepített RemoteUpdate visszavonása nem lehetséges.
- A RemoteUpdate alatt ne kapcsolja ki a szárítógépet. Egyébként a RemoteUpdate megszakad és nem lesz telepítve.

Készülék paraméterek

Jogi információk

Nyílt forrás-kódú licencek

Itt információkat tekinthet meg.

Szerzői jogok és licencek

A gép kezeléséhez és vezérléséhez a Miele saját vagy külső szoftvereket használ, amelyek nem tartoznak az úgynevezett nyílt forráskódú licencfeltételek alá. Ezek a szoftverek/szoftverkomponensek szerzői jogi védelem alatt állnak. Tiszteletben kell tartani a Miele és harmadik felek szerzői jogait.

Ezenkívül a jelen gép olyan szoftverkomponenseket is tartalmaz, amelyek a nyílt forráskódú licencfeltételek mellett kerülnek továbbadásra. Ezeket a nyílt forráskódú komponenseket és a hozzájuk tartozó szerzői jogi nyilatkozatokat, a mindenkori érvényes licencfeltételek másolatával és további információkkal együtt lekérdezheti. Ezeket az információkat a Beállítások/Készülék paraméterek/Jogi információk/Nyílt forrás-kódú licencek menüpontban hívhatja le. A nyílt forráskódú licencfeltételek feltüntetett felelősségi és jótállási szabályai csak a mindenkori jogtulajdonosokkal összefüggésben érvényesek.

Érmebedobó berendezés

Az érmebedobó csatlakoztatásához a Miele Connector Box vagy a KOM-Modul kiegészítő egység szükséges.

Érmebedobó berendezések beállítása

Ha később módosítani szeretné, tájékozódjon a Miele vevőszolgálatánál.

- Nincs érmeb. berendezés

  A következő beállításokat a rendszer átugorja.

- Program üzemmód

  Az üzemeltetés érmebedobó berendezéssel történik: a kezelő megvásárol egy programlefutást.

- Idő üzemmód

  Az üzemeltetés időmérő berendezéssel történik: a kezelő programlefutási időt vásárol magának.

- Idő üzemmód imp.számláló

  Olyan érmebedobó berendezésekhez, amelyeknél az érmebedobással meghosszabbítható a programhasználati idő.

- KOM-Modul

  A működtetés IP-alapon történik.

Párosítási útmutató

Az alábbi lépések elvégzésével kapcsolhatja hálózatba a szárítógépét.

A kezelői szint megnyitása

- Válassza ki a(z) Felhasználó menüpontot a készülék kijelzőjén.
- Válassza ki a(z) Hozzáférés kóddal menüpontot.
- Adja meg a háromjegyű kezelői kódot.

Hálózati kapcsolat létrehozása WPS-en keresztül

- Válassza ki a(z) Külső alkalmazások menüpontot a(z) Üzemeltetési szint menüben.
- Ezután válassza ki a(z) KOM-Modul választása menüpontot.
- Külső kommunikációs modul használata esetén válassza ki a(z) Külső modul menüpontot. Egyéb esetben válassza a(z) Belső modul menüpontot.
- Válassza ki a(z) WLAN lehetőséget.
- Válassza ki a(z) Beállítás lehetőséget.
- Válassza ki a(z) WPS-en csatlakoztatási módot.
- Nyomja meg a routerén a WPS-gombot, majd hagyja jóvá a készülék kijelzőjén a(z) OK lehetőséggel.

Ekkor elindul az időzítő. Létrejön a hálózati kapcsolat a WPS-en kereszül.

A készülék sikeresen csatlakozott.

- Hagyja jóvá ezzel OK.

Hálózati kapcsolat létrehozása Soft-AP-n keresztül

- Válassza ki a(z) Külső alkalmazások menüpontot a(z) Üzemeltetési szint menüben.
- Ezután válassza ki a(z) KOM-Modul választása menüpontot.
- Külső kommunikációs modul használata esetén válassza ki a(z) Külső modul menüpontot. Egyéb esetben válassza a(z) Belső modul menüpontot.
- Válassza ki a(z) WLAN lehetőséget.
- Válassza ki a(z) Beállítás lehetőséget.
- Válassza ki a(z) Soft-AP-vel csatlakoztatási módot.
- Hagyja jóvá a(z) OK gombbal, és kövesse a külső alkalmazás utasításait.

Hálózati kapcsolat létrehozása LAN-csatlakozókábel segítségével

- Válassza ki a(z) Külső alkalmazások menüpontot a(z) Üzemeltetési szint menüben.
- Ezután válassza ki a(z) KOM-Modul választása menüpontot.
- Külső kommunikációs modul használata esetén válassza ki a(z) Külső modul menüpontot. Egyéb esetben válassza a(z) Belső modul menüpontot.
- A hálózati kábel segítségével csatlakoztassa a készülékét a routerhez/switchhez. A routernek/switchnek csatlakoznia kell az internetre.

A készülék sikeresen csatlakozott.

Műszaki adatok

Wi-Fi rendszerkövetelmények

- Wi-Fi 802.11b/g/n
- 2,4-GHz-es sáv
- WPA/WPA2 titkosítás
- Aktivált DHCP
- Aktivált multicastDNS/Bonjour/IGMP snooping
- 443, 80, 53 és 5353 port nyitott állapotban
- IP DNS szerver = IP standard gateway/router
- Mesh hálózat/repeater használata esetén: ugyanaz az SSID és jelszó szükséges, mint a szabványos gateway/router esetében
- Az SSID-nek folyamatosan láthatónak kell lenni

LAN rendszerkövetelmények

- Aktivált DHCP
- Aktivált multicastDNS/Bonjour/IGMP snooping
- 443, 80, 53 és 5353 port nyitott állapotban
- IP DNS szerver = IP standard gateway/router

Wi-Fi jelerősségi irányértékek

A Wi-Fi jelerősség csak egy körülbelüli irányérték. Nem tekinthető kötelező érvényű adatnak.

A Wi-Fi jelerősség az MDU-n keresztül vagy közvetlenül a készüléken olvasható le.

Wi-Fi jelerősség		Jelentés
MDU	*	
76–100%	3/3**	Rendszerint lehetséges a megbízható működés
51–75%	2/3	
26–50%	1/3	Rendszerint lehetséges a működés
1–25%	0/3	Rendszerint nem lehetséges a megbízható működés
0%		Nem lehetséges a működés

* Megjelenik a készüléken

** Az oszlopok száma 3/3–0/3

A jelerősséget számtalan tényező zavarhatja, pl.:

- a helyiségben tartózkodó személyek
- nyitott vagy zárt ajtók
- áthelyezett tárgyak
- változó rádiós jelforrások vagy egyéb zavaró tényezők
- további Bluetooth vagy Wi-Fi hálózattal működő készülékek

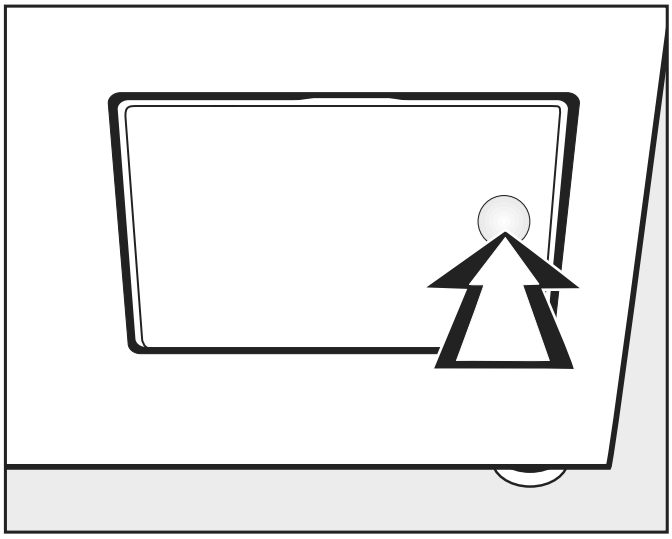
Szöszszűrő tisztítása

A levegő csatornában található kétrészes szálszűrő összegyűjti a felszabaduló szöszöket. A tisztításhoz vegye ki és szerelje szét a szöszszűrőt.

Ha a későbbiekben megjelenik a *Tisztítsa meg a levegőutakat* üzenet, ellenőrizze, és szükség esetén tisztítsa meg a szöszszűrőt.

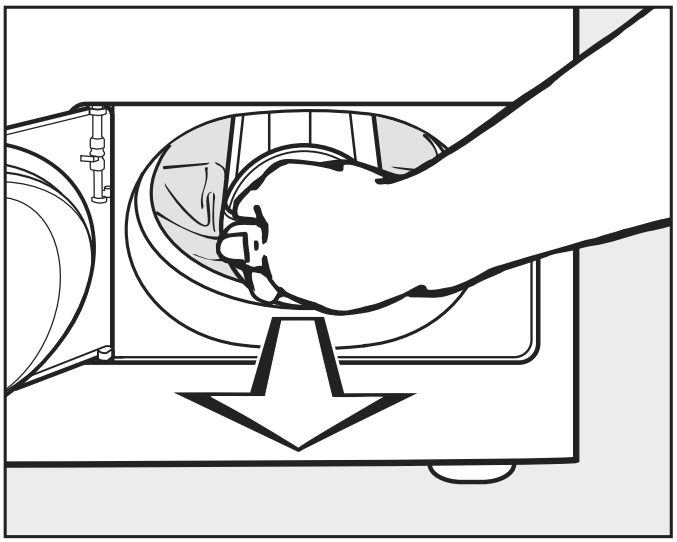
Tanács: A szöszöket kiszívhatja porszívóval azok megérintése nélkül.

A szöszszűrő kivétele



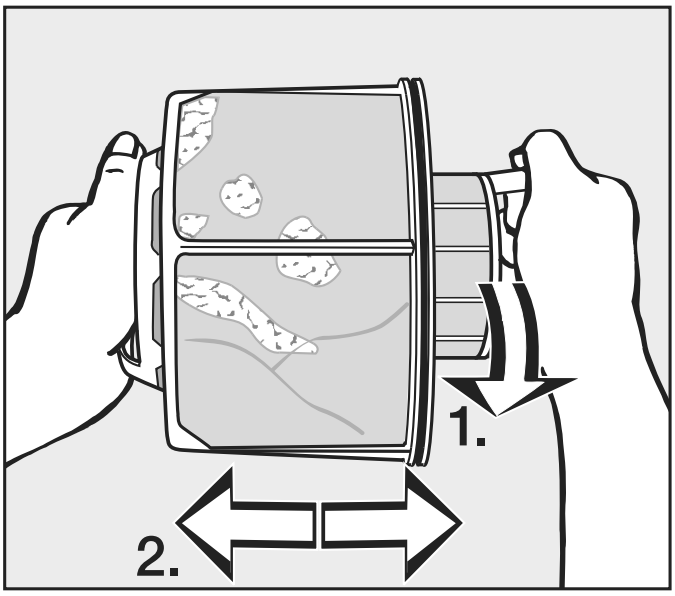
■ Nyomja meg a szöszszűrő fedelének jobb oldalát és nyissa ki azt.

A szöszszűrő kihúzásakor ne forgassa el a fogantyút (lásd lent), különben a szöszszűrő széteshet.



■ Húzza ki a szöszszűrőt a fogantyújánál fogva.

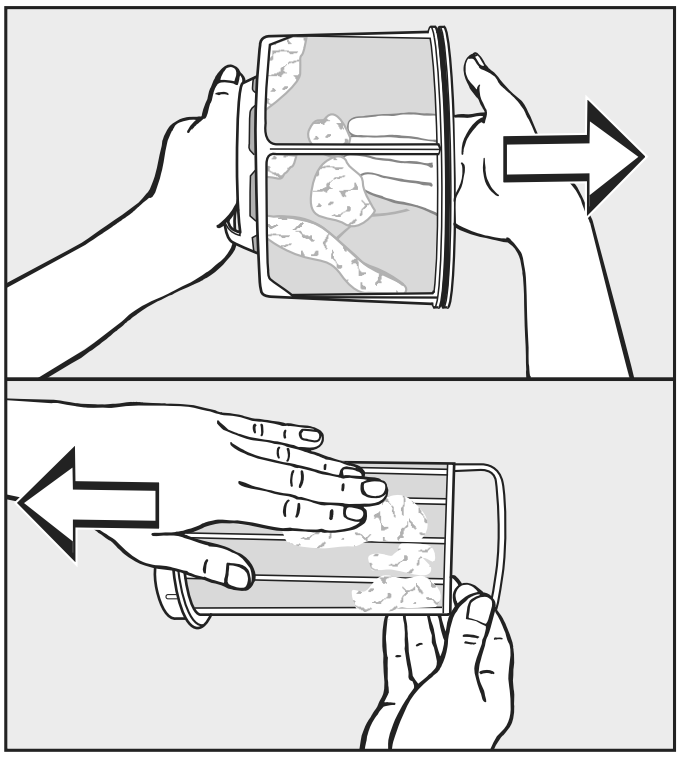
A szöszszűrő szétszerelése



- Fogja meg szilárdan a szöszszűrőt a fogantyújánál fogva.

1. Forgassa el a belső szöszszűrő részegységet (1).
2. Húzza szét a két szöszszűrő egységet (2).

A szöszszűrő részegységek száraz tisztítása



- Rázza ki a szöszöket és törölje át a felületeket.

A szöszszűrő részegységek nedves tisztítása

- A szöszszűrő részegységeit csak akkor tisztítsa meleg folyóvíz alatt, ha erősen eltömődtek vagy ragacsossá váltak.

Mielőtt visszahelyezné, szárítsa meg a szöszszűrő részegységeit. A nedves szöszszűrő a szárítási művelet során működési zavart okozhat!

A szöszszűrő visszahelyezése

Ha a levegőcsatorna szemmel láthatóan szennyezett, tisztítsa meg, mielőtt a megtisztított szöszszűrőt visszahelyezné. Lásd a következő oldalon.

- Tolja egymásba a belső és a külső szöszszűrő részegységeket.
- Forgassa el óvatosan a belső szöszszűrő egységet az óramutató járásával megegyező irányba, amíg az érezhetően kattan.
- Fogja meg a szöszszűrőt a fogantyújánál, és ütközésig csúsztassa be az alsó levegő csatornába.

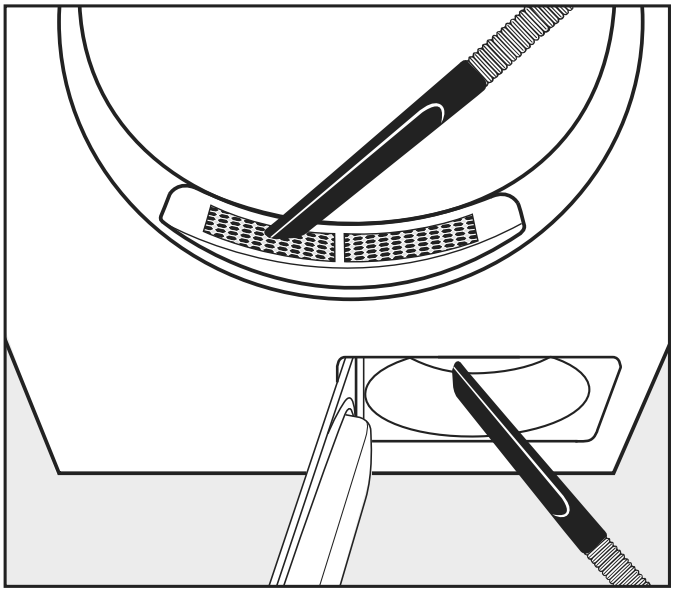
Közben ne forgassa el a fogantyút, különben a szöszszűrő széteshet.

- Csukja le a szálszűrő fedelét.

A levegőcsatorna tisztítása

Időről időre ellenőrizze és tisztítsa ki a levegőcsatornát, ha erős szennyeződést észlel.

Gyorstisztítás



- Távolítsa el a szöszöket porszívóval.

- a betöltési terület fedeléről (fent).
- a ventilátorkerék előtti légcsatorna területéről (lent), miután kivette és megtisztította a szöszszűrőt.

Kiegészítő tisztítás

A dob és a ház külső oldalának tisztítása

⚠ Elektromos áramütés miatti életveszély.
A feszültségellátásról nem teljes mértékben leválasztott szárítógépet nem szabad tisztítani vagy karbantartani.
Tisztítás vagy karbantartás előtt mindig kapcsolja ki a szárítógépet a helyben kialakított főkapcsolón keresztül.
A szárítógépet nem szabad nagynyomású tisztítóval és vízsugárral tisztítani.

⚠ Az oldószertartalmú tisztítószerek és súrolószerek sérülést okozhatnak.
Az oldószertartalmú tisztítószerek, súrolószerek, üvegtisztítók vagy univerzális tisztítószerek károsodást okozhatnak a műanyag felületeken és más részeken.
A szárítógépet csak kímélő tisztítószerrel vagy szappanos vízzel enyhén megnedvesített puha törlőkendővel tisztítsa.

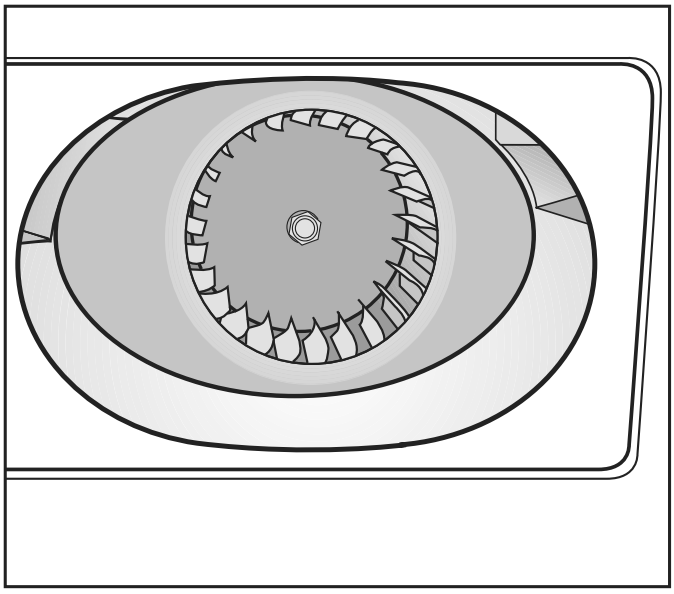
- Nedves törlőkendővel tisztítsa meg a tömítést az ajtó belső oldalán körben.
- Keményített textíliák szárítása után törölje ki a szárítódobot egy puha, nedves törlőkendővel.
- Mindent töröljön szárazra egy puha törlőkendővel.
- Szükség esetén a készülék részeit (pl. a dobot) arra alkalmas nemesacél tisztítószerrel is megtisztíthatja.

A légbeszívó nyílás a szárítógép hátoldalán található.
A légbeszívó nyílást semmi esetre sem szabad elzárni, vagy tárgyakkal eltakarni.
Tartsa szösz- és szálmentesen a szárítógép környezetét, különösen a légbeszívó nyílás környékét.

- **Ventilátorkerék**

A szálszűrő fedele mögötti ventilátorkerék beszennyeződhet a mosószer-maradványoktól és szöszöktől.

Időnként ellenőrizze, és szükség esetén tisztítsa meg a ventilátorkereket, ha erősen szennyezett.



- Óvatosan távolítsa el a lerakódott szennyeződést a ventilátorkerékről egy nedves törlőkendővel.
- Egyúttal tisztítsa meg a ventilátorkerék előtti területet is.
- Távolítsa el a szöszöket porszívóval.

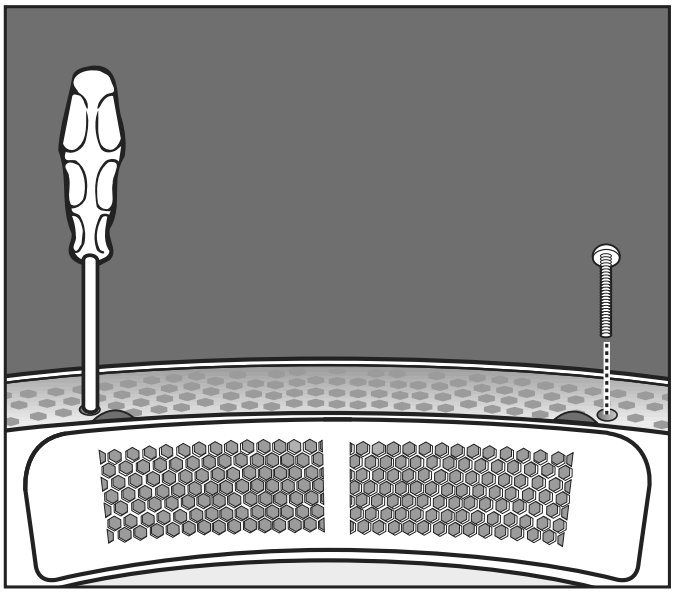
- Távolítsa el az esetlegesen felhalmozódott szöszöket a szálszűrő nyitott fedelének belső oldaláról és a tömítőelemről. Ügyeljen arra, hogy ne sértse meg a tömítőelemet.

- **A betöltő nyílás burkolata**

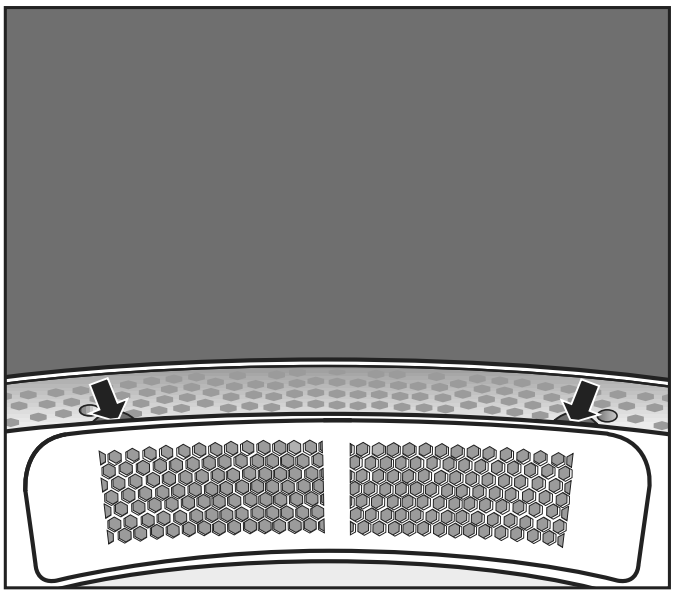
A betöltő nyílás burkolatát csak abban az esetben vegye le, ha extrém erős lerakódás szennyezi.

Vegye le a burkolatot.

- Nézzen bele a dobba.



- Csavarozza ki a burkolat alatti torx csavarokat bal és jobb oldalon a kerek furatokon keresztül.



- Nyúljon a burkolat pereme alá (lásd a nyilakat), és húzza felfelé és kifelé a fedelet.
- Tisztítsa ki a levegőcsatorna burkolat alatti részét is egy porszívóval.
- Tisztítsa meg a burkolatot.
- Tisztítsa meg a levegőcsatorna ventilátorkerék előtti részét (a szálszűrő fedelének nyitott állapotában).

Visszaszerelés

- Illessze a burkolatot a nyílás bal vagy jobb oldalához úgy, hogy az pontosan illeszkedjen.
- Nyomja a burkolatot a helyére mindaddig, míg hallható kattanással reteszelődik a jobb és bal oldalon.

A burkolat rögzítése

- Nézzen bele a dobba.
- Csavarozza be a burkolat alatti torx csavarokat bal és jobb oldalon a kerek lyukakon keresztül.

Hibaelhárítás

	Ok és elhárítás
A kijelző sötét marad.	A szárítógép nem kap áramot. ■ Ellenőrizze a hálózati dugaszt, a főkapcsolót és az (kivitelező által felszerelt) biztosítékokat.

Probléma	Ok és elhárítás
A szárítógép hatékonysága csökken.	A szárítógépben a szöszszűrő elszennyeződött. ■ Ellenőrizze a szárítógép szöszszűrőjét, hogy elszennyeződött-e, és adott esetben tisztítsa meg.
	Nem megfelelő szellőzés ■ Gondoskodjon arról, hogy a légbevezető nyílás és a szárítógép elszívócsöve ne legyen lezárva, illetve ne takarják el tárgyak.
	Túl magas szobahőmérséklet (>45 °C) ■ Gondoskodjon a felállítási hely megfelelő szellőztetéséről. ■ Adott esetben csatlakoztasson légbevezető és elszívócsövet a szárítógépre.
A tollal töltött párnák szárítás hatására kellemetlen szagot bocsátanak ki.	A tollaknak van egy olyan tulajdonságuk, hogy felmelegedéskor kisebb vagy nagyobb mértékben saját vagy idegen szagot bocsátanak ki. ■ Ez a szag szárítás után természetes szellőztetés révén csökken.
A műszálas ruhadarabok a szárítás után statikusan fel vannak töltődve.	A műszál hajlamos a feltöltődésre. ■ A mosáskor az öblítés utolsó fázisában használt lágyító öblítőszer csökkentheti a szárítás közbeni statikus feltöltődést.
A szárítás közben szöszök keletkeznek.	Leválnak azok a szöszök, amelyek főként viselet közbeni dörzsölődés által vagy részint a mosás során a textíliákon képződtek. Az igénybevétel a szárítógépben inkább csekély. A leváló szöszöket a szálszűrők és a finomszűrők felfogják, és könnyen el lehet ezeket távolítani. ■ Lásd a „Tisztítás és ápolás“ fejezetet.
A szárítási folyamat nagyon hosszú ideig tart, vagy meg is szakad.	Lehetséges, hogy ismét felszólítást kap a levegőutak/légelvezetés tisztítására. ■ Kérjük, az alábbi leírás szerint ellenőrizzen minden lehetséges okot.
	A szálszűrőt szöszök tömítik el. ■ Távolítsa el a szöszöket.
	Eltömődött a levegőcsatorna pl. haj vagy szöszök miatt. ■ Tisztítsa meg a levegőcsatornát. ■ A betöltési terület fedele levehető, hogy meg tudja tisztítani az alatta lévő levegőcsatornát.
	Eltömődött az elszívócső vagy a nyílása, például haj vagy szöszök miatt.

Probléma	Ok és elhárítás
	■ Ellenőrizze és tisztítsa meg az elszívócső összes alkatrészét (pl. fali cső, külső rács, kanyarulatok vagy hajlatok stb.).
	Nem elegendő a légbevezetés, például mert nagyon kicsi a felállítási hely. ■ Szárításnál nyisson ki egy ajtót vagy egy ablakot, hogy levegő áramoljon be.
	A készülék nem megfelelően centrifugázta ki a textíliákat. ■ A jövőben a textíliákat nagyobb fordulatszámon centrifugázza ki az automata mosógépben.
	A szárítógép túl van töltve. ■ Vegye figyelembe a szárító programonkénti maximális töltetmennyiséget.
	A fém cipzárak miatt nem pontos a ruhák nedvességi fokának meghatározása. ■ A jövőben húzza le a cipzárakat. ■ Ha újra felmerül a probléma, akkor a hosszú cipzáras textiliákat csak a Meleg levegő programmal szárítsa.
A dobban kondenzvíz keletkezik.	A szárítógép egy gyűjtő szellőzővezetékre van csatlakoztatva. ■ A szárítógépet csak visszacsapó szeleppel lehet gyűjtővezetékre csatlakoztatni. ■ Egy esetleges meghibásodás elkerülése érdekében rendszeresen ellenőrizze és szükség esetén cserélje ki a visszacsapó szelepet.

Ügyfélszolgálat

Kapcsolat üzemzavar esetén

Az olyan meghibásodások esetén, amelyet saját maga nem tud elhárítani, kérjük értesítse Miele szakkereskedőjét vagy a Miele gyári vevőszolgálatát.

A Miele vevőszolgálatának telefonszámát ennek a dokumentumnak a végén találja.

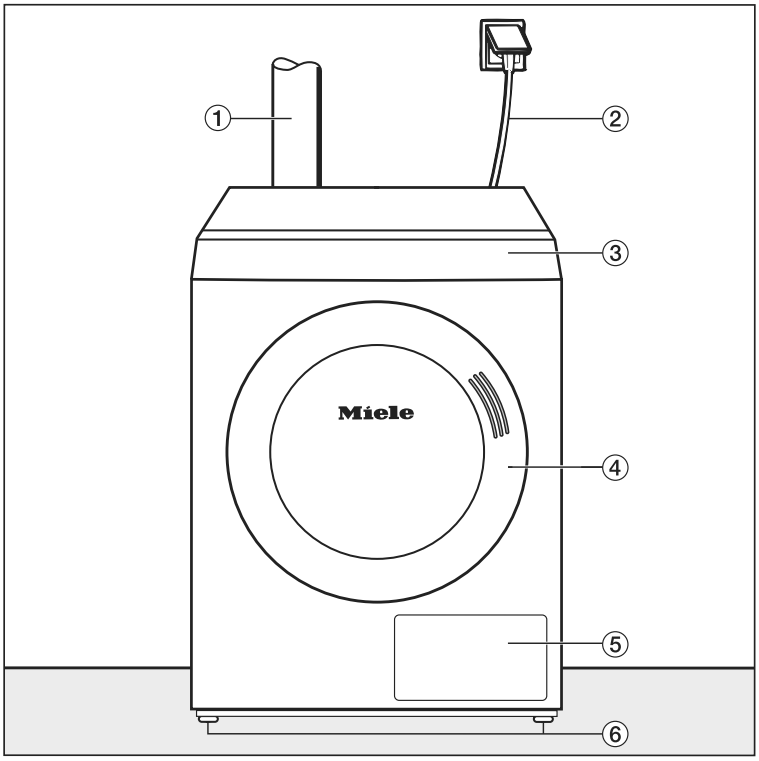
A vevőszolgálatnak adja meg a készüléke modell megnevezését és gyártási számát. Mindkét adatot a típustáblán találja meg.

Utólag vásárolható tartozékok

A jelen szárítógéphez a Miele szakkereskedőknél vagy a Miele Ügyfélszolgálatnál vásárolhat tartozékokat.

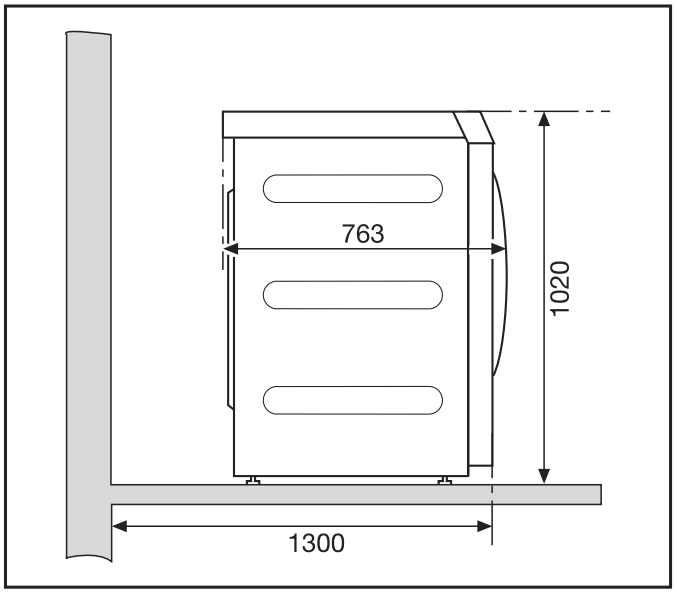
Felállítási helyzetek

Elölnézet



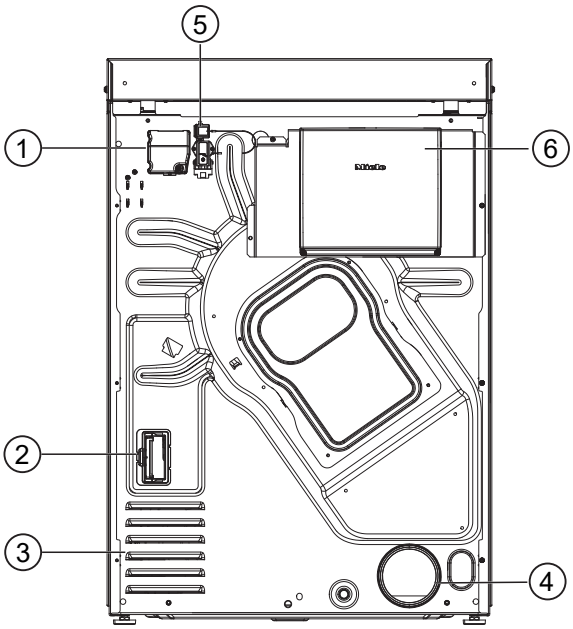
① Elszívócső
② Elektromos csatlakozókábel
③ Kezelőfelület érintő kijelzővel
④ Ajtó
⑤ Szálszűrő fedél
⑥ Négy, magasságában csavarosan állítható láb

Oldalnézet



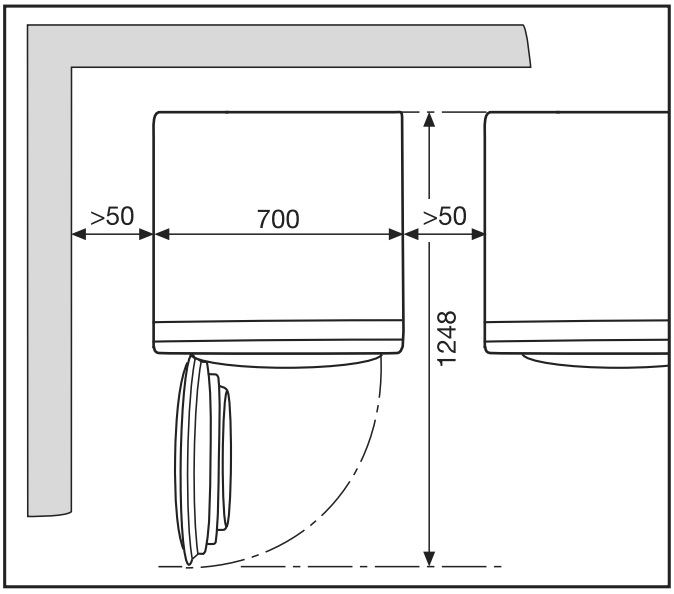
Beszerelés

Hátulnézet



① Elektromos csatlakozás
② A kommunikációs modul rekesze
③ Szárítólevegő beszívónyílás
④ 100 mm átmérőjű elszívócsonk
⑤ Csatlakozás kommunikációs modulhoz
⑥ Kommunikációs modul (opcionális)
Külső rendszerekkel való kapcsolat létrehozásához

Felülnézet



Lábazatos telepítés

Külön megvásárolható Miele tartozékként többféle lábazat kapható.

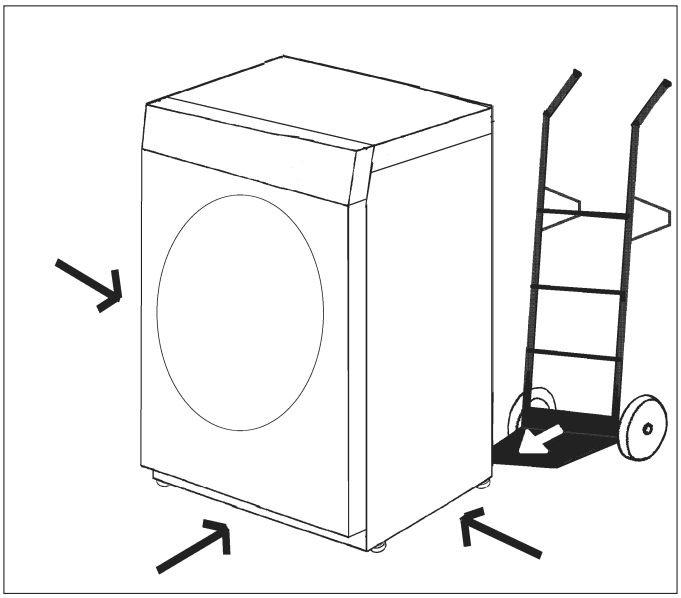
⚠ Ha a szárítógép nincs rögzítve, fennáll a sérülés vagy a károsodás veszélye.
Lábazatra felállítás esetén a szárítógép a rögzítés hiánya miatt elcsúszhat vagy leeshet a lábazatról.
Lábazatra felállítás esetén rögzíteni kell a szárítógépet elcsúszás ellen.
A lábazatot rögzíteni kell a padlóhoz.

Fizetőrendszer

A szárítógép opcionálisan egy érmebedobó rendszerrel (utólag vásárolható Miele tartozék) is felszerelhető. Ehhez a Miele vevőszolgálatnak a szárító elektronikában programozni kell egy beállítást és csatlakoztatni kell az érmebedobó rendszert.

Felállítás

A szárítógép szállítása

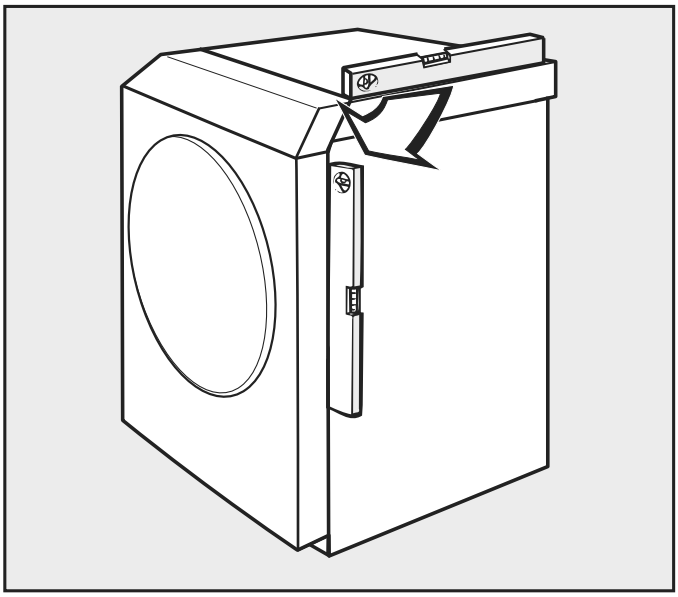


A szárítógépet egy megfelelő szállítási segédeszközzel (pl. kézikocsival) szállítsa a felállítási helyre.

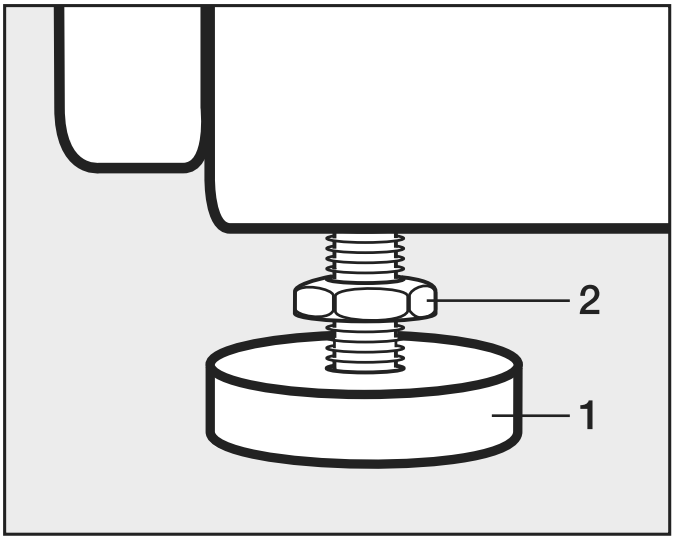
⚠ Sérülésveszély a szárítógép felborulása miatt.
A szárítógép szállítása során fennáll a veszélye annak, hogy a szárítógép felborul.
Szállítás közben ügyeljen arra, hogy a szárítógép stabilan álljon.

Beigazítás

⚠
A szárító ajtajának nyitási tartományába nem szabad zárható ajtót, tolóajtót vagy szemből rácsapódó ajtót felszerelni.



⚠
Ezt a szárítógépet függőleges helyzetben kell felállítani és rögzíteni ahhoz, hogy a biztonságos működés biztosított legyen.



- Lazítsa meg a csavarokat (2).
- A menetes lábakkal (1) egyenlítse ki a talaj egyenetlenségeit.
- Csavarozza a csavarokat (2) szorosan a készülékházhoz.

Elektromos csatlakozás

Az elektromos csatlakoztatást elektrotechnikai szakembernek kell elvégeznie.

▶ A készüléket csak a nemzeti törvényeknek, rendeletnek és irányelveknek, valamint a helyi rendelkezéseknek és előírásoknak megfelelően kialakított elektromos berendezéshez szabad csatlakoztatni. Emellett figyelembe kell venni az energiaszolgáltatók és biztosítók előírásait, a balesetvédelmi előírásokat, valamint az elismert műszaki szabályokat.

▶ A szárítógép megbízható és biztonságos működése csak akkor szavatolt, ha a készülék a nyilvános villamos hálózatra van csatlakoztatva.

A szükséges hálózati feszültség, a teljesítményfelvétel és a biztosítékra vonatkozó előírások a szárítógép típustábláján találhatók. Az elektromos csatlakoztatás előtt győződjön meg arról, hogy a csatlakozási feszültség megegyezik az típustáblán megadott feszültségértékekkel!

Eltérő feszültségértékek esetén fennáll a veszélye annak, hogy a szárítógép túl nagy csatlakozási feszültség esetén károsodik.

▶ Ha a típustáblán több feszültségérték van megadva, akkor a szárítógép az adott bemeneti feszültségre csatlakoztatás céljából átszerelhető. Ezt az átszerelést csak engedéllyel rendelkező szakkereskedő vagy a Miele Ügyfélszolgálat végezheti el. Átszerelés esetén figyelembe kell venni a kapcsolási rajz áthuzalozási utasításait.

A szárítógépet vagy fix bekötéssel, vagy pedig az IEC 60309-1 szabvány szerinti dugós csatlakozóval lehet csatlakoztatni. Fix bekötéshez a felállítási helyen egy minden pólust megszakító hálózati megszakítónak kell rendelkezésre állnia.

Hálózati megszakítónak számítanak a több mint 3 mm-es érintkező nyitású kapcsolók. Ide tartoznak pl. a vezetékvédő kapcsolók, biztosítékok és mágneskapcsolók (IEC/EN 60947).

A hálózati megszakítót (beleértve a dugós csatlakozót is) védeni kell az akaratlan és jogosulatlan bekapcsolás ellen, ha az energiaellátás állandó megszakítása nem minden elérési helyről felügyelhető.

Tanács: A szárítógép csatlakoztatásánál részesítse előnyben a dugós csatlakozást, hogy a villamos biztonsági ellenőrzéseket egyszerűbben el lehessen végezni (pl. karbantartás vagy javítás során).

▶ Nem szabad a szárítógépet automatikusan lekapcsoló berendezéseket felszerelni (pl. kapcsolóórákat).

▶ Amennyiben a helyi előírások szerint hibaáram-védőkapcsolót (RCD) kell beszerelni, akkor kötelezően B típusú hibaáram-védőkapcsolót (minden áramra érzékeny) kell használni.

▶ Ha a helyi és nemzeti telepítési előírások potenciál kiegyenlítést írnak elő, akkor jó érintkezésű potenciál kiegyenlítést kell kialakítani. A potenciál kiegyenlítést 10 mA-nél nagyobb levezető áram esetén kell végrehajtani.

A levegő bevezetése és elvezetése

Szellőzés és légtelenítés

A szárításhoz szükséges levegőt a készülék a helyiség levegőjéből nyeri.
Gondoskodjon a helyiség megfelelő szellőzéséről, pl. szereljen be nem zárható szellőzőnyílásokat a külső falba.

- Minden szellőző- és légtelenítőnyílást úgy kell kialakítani, hogy ne legyenek lezárhatók.
- A helyiség szellőzése csak akkor akadálytalan, ha nem keletkezik vákuum. A vákuum elkerülése érdekében szereljen be pl. nem zárható szellőzőnyílásokat a külső falba.
- Minden szárítógép esetén szellőzőnyílásonként legalább 339 cm^2 keresztmetszetet kell biztosítani.

A szárítógép a hátoldalánál szívja be a levegőt. Éppen ezért gondoskodni kell a faltól mért megfelelő biztonsági távolságról.
Különben nem jut be elegendő levegő, ami korlátozhatja a szárítógép működőképességét.
Ügyeljen a fal és a készülék közötti megfelelő távolságra.
A szárítógép alsó része és a padló közötti légrést nem szabad lecsökkenteni (pl. lábazati szegéllyel, hosszú szálú szőnyegpadlóval).

Levegőelvezetés

A szárítógépet csak akkor szabad üzemeltetni, ha a szárítás során keletkező nedves elhasznált levegőt egy telepített elszívócsövön keresztül a szabadba vezetik.

A levegőelvezetést az adott ország építőipari előírásai szerinti esetleges kivételek figyelembe vételével kell kivitelezni. Tájékozódjon a területileg illetékes kéményseprő hivataltól.

- A szárítógépet le kell választani a hálózatról az elszívócső telepítésének időtartamára.
- Győződjön meg arról, hogy a csatlakozók teljesen tömítettek.
- Minden esetben legalább 80 °C-ig hőálló anyagokat használjon.
- A levegőelvezető rendszerben kondenzvíz keletkezik. Éppen ezért a levegőelvezető rendszer legmélyebb pontján kondenzvíz-elvezetést kell kialakítani.

Az elszívócső (pl. fali cső) nyílását úgy kell elhelyezni, hogy a nedves elhasznált levegő

- ne jusson vissza a helyiségbe.
- ne okozzon szerkezeti károsodást vagy indokolatlan kellemetlenséget.

A szárításhoz szükséges levegőt a készülék a felállítási hely levegőjéből nyeri. Ezért szárításkor gondoskodjon a helyiség megfelelő szellőztetéséről. Ellenkező esetben fennáll a fulladás veszélye a más műszaki rendszerekből vagy kandallókból visszaszívott füstgázok miatt, és a száradási idő sokkal hosszabb lesz.

Kerülje

- a hosszú elszívócsöveket.
- a számos és szűk kanyarulatot vagy hajlatot a csővezetékben.

Ezzel elkerülheti az alacsony szárítási teljesítményt és a nagy idő- és energiaigényt.

Használjon

- az elszívócsőhöz: elszívótömlőt* vagy legalább 100 mm átmérőjű műanyag szennyvízcsövet (pl. HT csőrendszerek).
- az elszívott levegő szabadba vezetéséhez: fali csövet* vagy ablakcsatlakozót*.

*utólag megvásárolható tartozékok

Teljes csőhossz kiszámítása

Ha a levegő elvezető rendszerben ívek és különböző részegységek találhatók, azok súrlódási ellenállást okoznak az elvezetett levegővel szemben. Ezt a súrlódási ellenállást referencia csőhosszban fejezik ki. A **Referencia csőhossz** (I. táblázat) azt mutatja meg, hogy mennyivel nagyobb az ellenállása például egy kanyarulatnak egy 1 méteres egyenes műanyag szennyvízcsőhöz képest.

Ha összeadja az összes referencia csőhosszt, megkapja a **Teljes csőhossz** értékét. A teljes csőhossz a teljes elszívó rendszer légellenállását adja meg.

Mivel nagyobb **Csőátmérő** (II. táblázat) esetén kisebb a légellenállás, ezért nagyobb teljes csőhossz esetén nagyobb csőátmérő ajánlott.

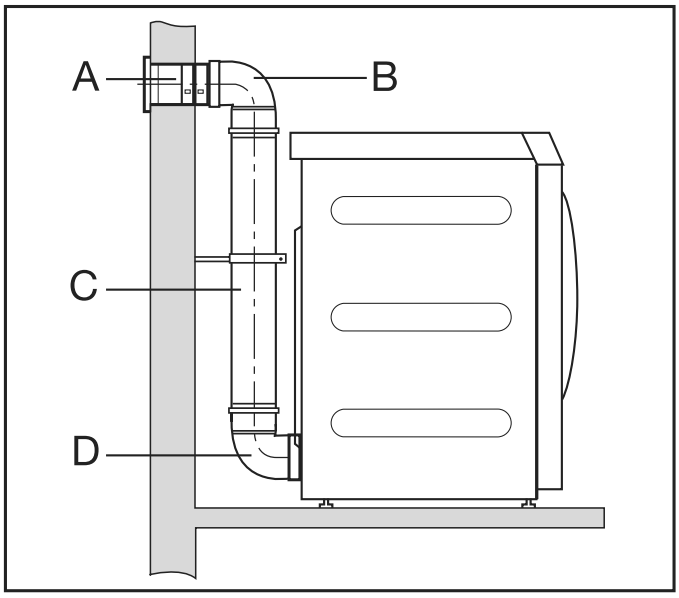
Az eljárás menete

1. Mérje meg a kiépítendő elszívócső szükséges hosszát. Szorozza meg ezt az értéket a megfelelő referencia-csőhosszal az **I. táblázat** adatai alapján.
2. Határozza meg a szükséges kanyarulatok és részegységek számát. Számítsa össze ehhez a referencia-csőhosszt az **I. táblázat** segítségével.
3. Számítsa ki az így kapott összes referencia-csőhosszt: ez fogja megadni a teljes csőhossz értékét.
4. A teljes csőhosszhoz szükséges csőátmérő a **II. táblázatban** található.

I. táblázat	
Részegységek	**Referencia-csőhossz**
Elszívótömlő (Alu-Flex)* / cső (hőállóság min. 80 °C) 1 m egyenesen lehelyezve, vagy 1 m egyenes cső 45°-os kanyarulat (hajlítási sugár = 0,25 m) 90°-os kanyarulat (hajlítási sugár = 0,25 m)	 1,0 m 0,6 m 0,8 m
Az elszívórendszer kialakításánál kivételt képez a fali cső vagy ablakcsatlakozó alkalmazása. A kialakítást a területileg illetékes építési hatóság szabályzatával összhangban kell elvégezni. Érdeklődjön a területileg illetékes kéményseprő hivatalnál.	
Fali cső* vagy ablakcsatlakozó* - rácsbetéttel - visszacsapószeleppel (lengőszelep)	 3,8 m 1,5 m
Visszacsapószelep	14,3 m
* utólag megvásárolható tartozékok	

II. táblázat	
Maximálisan megengedett teljes csőhossz	szükséges átmérő
20 m	100 mm
40 m	125 mm
80 m	150 mm

Számítási példa

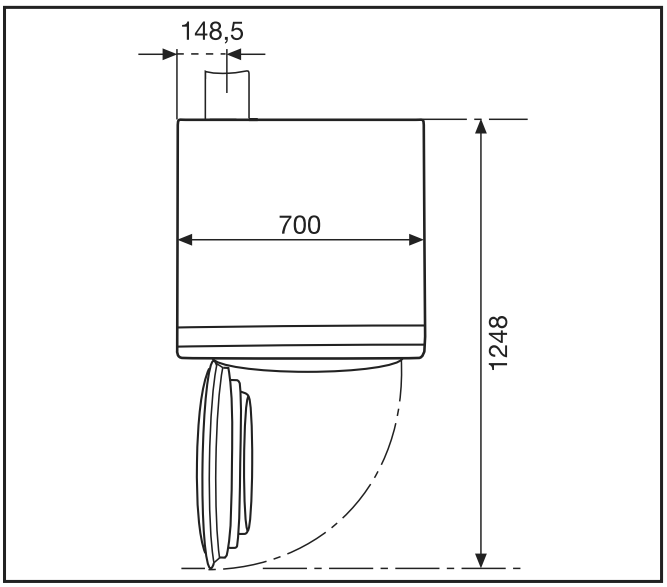


A	**Fali cső rácsbetéttel** = 1 x 3,8 m referencia-csőhossz	= 3,8 m
B/D	**2 ív, 90°** = 2 x 0,8 m referencia-csőhossz	= 1,6 m
C	**0,5 m cső** = 0,5 x 1 m referencia-csőhossz	= 0,5 m
	Teljes csőhossz	= 5,9 m

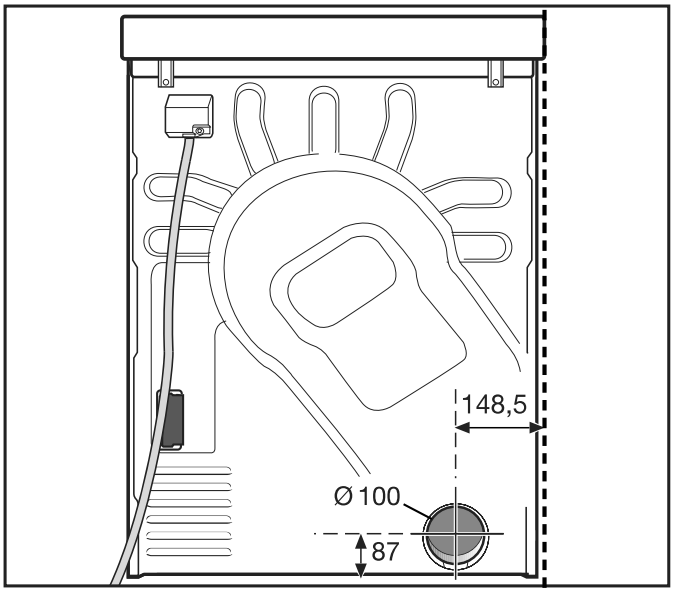
Eredmény: a teljes csőhossz 20 méternél rövidebb (a II. táblázat szerint). Így elegendő a 100 mm-es csőátmérő.

A csőcsonk méretezése

Felülnézet



Hátulnézet

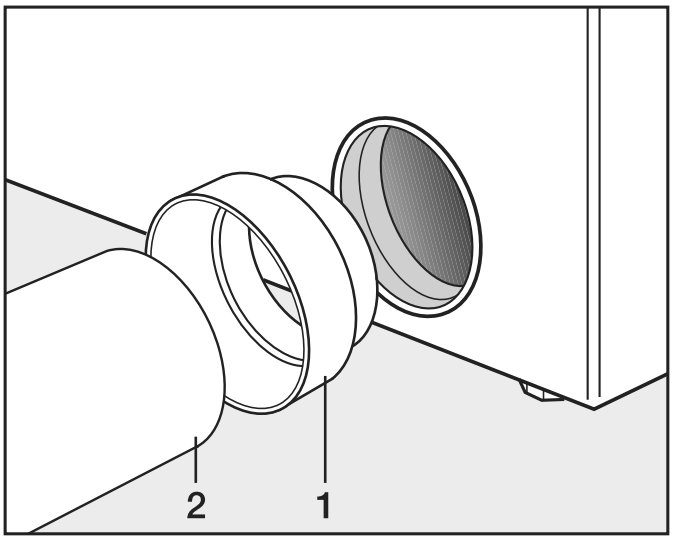


Elszívás bedugott csővel

Szüksége van

- csatlakozócsonkra (mellékelve).
- Csőre és közbenső idomra a kereskedésből.

Minden esetben legalább 80 °C-ig hőálló anyagokat használjon.

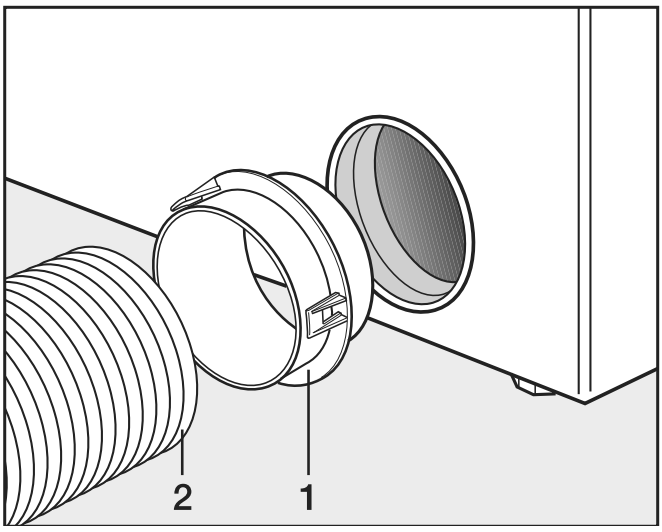


■ Szerelje be a csatlakozócsonkot (1) és a csövet (2).

⚠ Tekerje körbe a csatlakozókat hőálló fémszalaggal.

Elszívás Alu-Flex tömlővel

Szüksége van
- az adapterre (mellékelve).
- Alu-Flex elvezetőtömlőre (utólag vásárolható tartozék).



■ Szerelje fel az adaptert (1) és az Alu-Flex elvezetőtömlőt (2).

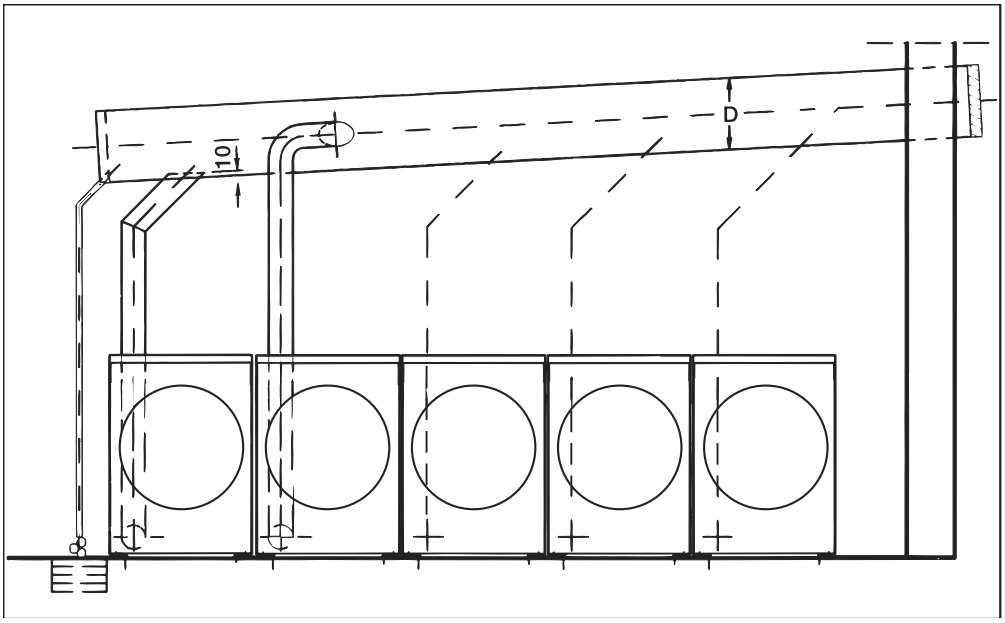
⚠
Tekerje körbe a csatlakozókat hőálló fémszalaggal.

Gyűjtő-szellőzővezeték

Gyűjtő-szellőzővezeték alkalmazása csak kivételes esetekben engedélyezett. A gyűjtő-szellőzővezetéket a területileg illetékes kéményseprőnek jóvá kell hagynia.

⚠ Szárítógépenként egy visszacsapó szelepet kell alkalmazni. Ellenkező esetben a visszafolyó kondenzvíz károsíthatja a szárítógépet, valamint befolyásolhatja a készülék elektronikus biztonságát is.

3–5 szárítógép csatlakoztatása esetén meg kell növelni a **D** csőátmérőt.	
Szárítógépek száma	**Csőátmérő növelési tényezője a II. táblázat alapján**
3 4 - 5	1,25 1,5



⚠ Ha a szárítógépet a teljes külső burkolat nélkül használja fennáll az áramütés és a sérülés veszélye.
Leszerelt külső burkolat esetén hozzáférhetővé válnak az áram alatt álló és forgó gépelemek.
A szárítógép felállítását követően győződjön meg arról, hogy ismét teljesen fel vannak szerelve a levehető külső burkolat elemei.

Utólag vásárolható tartozék

▶ A tartozékokat csak akkor szabad fel- vagy beszerelni, ha azt a Miele kifejezetten jóváhagyta. Amennyiben más alkatrészek kerülnek fel- vagy beszerelésre, akkor a garanciára, jótállásra és/vagy termékfelelősségre vonatkozó igények érvényüket veszítik.

Kommunikációs box

Az opcionális kommunikációs box segítségével a Miele Professional készülékre csatlakoztathatók a Miele és más gyártók külső hardverei. Külső hardver például az érmebedobó, a csúcsterhelés-szabályozó berendezés, a nyomásérzékelő vagy a külső szellőzőfedél.

A kommunikációs box számára a Miele Professional készülék biztosítja a hálózati feszültséget.

A külön kapható készlet tartalmazza a kommunikációs dobozt és a rögzítőanyagokat, amelyek a készülékre vagy falra való egyszerű rögzítéshez szükségesek.

XKM 3200 WL PLT

Az opcionálisan kapható Miele kommunikációs modullal Ethernet vagy Wi-Fi-szabvány szerint működő adatkapcsolat hozható létre a Miele Professional készülék és valamilyen adatfeldolgozó készülék között.

A kommunikációs modult a készülék szériatartozékaként rendelkezésre álló kommunikációs panelba kell betolni. A kommunikációs modul segítségével intelligens módon, egy appon keresztül lehet kommunikálni a külső rendszerekkel (pl. a központi érmekezelő terminállal vagy fizetési megoldásokkal). Továbbá részletes információk adhatók a készülék és a program állapotáról.

Ez a modul az alapja a vezetékes kommunikációnak a Miele MOVE alkalmazással.

A készülék nem integrálható a „Miele@Home“ appba háztartási célú használatra.

A kommunikációs modul kizárólag ipari használatra készült, és közvetlenül a Miele Professional készülék látja el hálózati feszültséggel. További hálózati csatlakoztatásra nincs szükség. A kommunikációs modulból kivezetett Ethernet-interfész megfelel az EN 60950 szerinti biztonsági törpefeszültségnek (SELV). A csatlakoztatott külső készülékeknek is meg kell felelniük a SELV-előírásoknak.

Adatvédelem és adatbiztonság

A hálózati funkció aktiválását és a készülék internetre csatlakoztatását követően a készülék elküldi a következő adatokat a Miele Cloud szolgáltatásnak:

- a készülék gyártási száma
- a készülék típusa és műszaki felszereltsége
- a készülék állapota
- a készülék szoftververziójával kapcsolatos információk

Ezeket az adatokat először nem rendeljük hozzá egy felhasználóhoz sem, és nem is tároljuk el tartósan. Csak ha a készüléket összekapcsolja valamely felhasználóval, mentjük el tartósan és rendeljük hozzá specifikusan az adatokat. Az adatátvitel és -feldolgozás a Miele magas biztonsági szintjének megfelelően történik.

Hálózati konfiguráció gyári beállítása

A kommunikációs modul vagy az ön beépített Wi-Fi-moduljának összes beállítását visszaállíthatja a gyári beállításokra. Ha a készüléket ártalmatlanítja, eladja, vagy használt készüléket helyez üzembe, állítsa vissza a hálózati konfigurációt. Csak így biztosítható, hogy minden személyes adatot eltávolítson, és az előző tulajdonos többé ne férhessen hozzá a készülékhez.

Szerzői jogok és licencek

A kommunikációs modul kezeléséhez és vezérléséhez a Miele saját vagy külső szoftvereket használ, amelyek nem tartoznak az úgynevezett nyílt forráskódú licencfeltételek alá. Ezek a szoftverek/szoftverkomponensek szerzői jogi védelem alatt állnak. Tiszteletben kell tartani a Miele és harmadik felek szerzői jogait.

Továbbá a jelen kommunikációs modul olyan szoftverkomponenseket tartalmaz, amelyek a nyílt forráskódú licencfeltételek mellett kerülnek továbbadásra. Ezeket a nyílt forráskódú komponenseket a hozzájuk tartozó szerzői jogi nyilatkozatokkal, a mindenkori érvényes licencfeltételek másolatával, valamint adott esetben további információkkal együtt helyben, IP-címmel *(https://<ip-cím>/Licenses)* kérdezheti le webböngészőn keresztül. A nyílt forráskódú licencfeltételek ott feltüntetett felelősségi és jótállási szabályai csak a mindenkori jogtulajdonosokkal összefüggésben érvényesek.

Fizetőrendszer

A szárítógép opcionálisan egy érmebedobó rendszerrel (utólag vásárolható Miele tartozék) is felszerelhető. Ehhez a Miele vevőszolgálatnak a szárító elektronikában programozni kell egy beállítást és csatlakoztatni kell az érmebedobó rendszert.

Az érmebedobó csatlakoztatásához a Miele Connector Box vagy a KOM-Modul kiegészítő egység szükséges.

Eredeti alkatrészek és tartozékok

A Miele a készüléke sorozatgyártásának befejezése után 15 évig garantálja a működőképes alkatrészek rendelkezésre bocsátását (ez nem vonatkozik a digitális termékekre vagy a folyamatdokumentációval kapcsolatos termékekre). Ezenkívül gyakran van lehetőség a működés szempontjából fontos eredeti alkatrészek szállítására is.

Kiváló minőségüknek köszönhetően a Miele készülékek hosszú élettartamúak. Ha mégis javításra lenne szükség, a működés szempontjából fontos pótalkatrészeket a modell sorozatgyártásának befejezése után 15 évig biztosítjuk (ez nem vonatkozik a digitális termékekre vagy a folyamatdokumentációval kapcsolatos termékekre).

Ha pótalkatrészekre és tartozékokra van szüksége, vagy egyéni tanácsadást szeretne, forduljon a Miele ügyfélszolgálatához.

⚠ A szakszerűtlenül elvégzett javítási munkálatok veszélyt rejtenek.
Helyreállítási munkálatokat alapvetően csak elektrotechnikai szakember végezhet, az érvényes biztonsági előírások figyelembe vételével.
Az elektromos készülékek javítása, módosítása, ellenőrzése és karbantartása során be kell tartani a vonatkozó jogszabályi előírásokat, balesetmegelőzési intézkedéseket és az érvényes szabványokat.
A készüléket a karbantartási és javítási munkálatok megkezdése előtt biztonságosan le kell választani minden feszültségvezető kábelről.

Műszaki adatok

Magasság	1 020 mm
Szélesség	700 mm
Mélység	763 mm
Mélység nyitott ajtónál	1 248 mm
Súly	72 kg
A dob befogadóképessége	180 l
Maximális töltetmennyiség	10 kg (a száraz ruha tömege)
Csatlakozókábel hossza	1 600 mm
Csatlakozási feszültség	lásd a típustáblán
Csatlakozási érték	lásd a típustáblán
Biztosíték	lásd a típustáblán
Izzólámpa teljesítménye	lásd a típustáblán
Kiadott vizsgálati jelek	lásd a típustáblán
Maximális padlóterhelés üzemelés közben	853 N
Termékbiztonsági szabványok alkalmazása	az EN 10472, EN 60335 szerint
Kibocsátási hangnyomásszint a munkahelyen az EN ISO 11204/11203 szerint	50 dB re 20 µPa
Megengedett környezeti hőmérséklet	2–40 °C
Frekvenciasáv	2,4000 GHz – 2,4835 GHz
Maximális adóteljesítmény	< 100 mW

EU-megfelelőségi nyilatkozat

A Miele ezúton kijelenti, hogy a PT011 típusú szárítógép megfelel a 2014/53/EU irányelvnek.

Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege a következő weboldalak egyikén érhető el:

- A www.miele.de/professional/index.htm weboldalon, a „Termékek“, „Letöltések“ menüpontban
- A http://www.miele.de/professional/gebrauchsanweisungen-177.htm weboldalon a terméknév vagy a gyártási szám megadásával

Miele Kft.
H – 1027 Budapest
Bem József u. 1/B.
Tel: (06-1) 880-6400
Fax: (06-1) 880-6403
E-mail: professional@miele.hu
Internet: www.miele-professional.hu

Miele & Cie. KG
Carl-Miele-Straße 29, 33332 Gütersloh, Németország

A változtatás joga fenntartva / Erstelldatum: 03.25 M.-Nr. 12 427 520 / 00

CE